

# **Предупреждение злоупотребления наркотиками среди молодежи этнических и коренных меньшинств**



Организация Объединенных Наций  
Управление по наркотикам и преступности



Управление Организации Объединенных Наций по  
наркотикам и преступности

Предупреждение злоупотребления наркотиками среди  
молодежи этнических и коренных меньшинств



Организация Объединенных Наций

Нью-Йорк, 2004 год

Издание  
Организации Объединенных Наций  
В продаже под № R.04  
ISBN

# Содержание

Стр.

Контактные данные участников практикума по работе с молодежью этнических и коренных меньшинств в области предупреждения злоупотребления наркотиками . . . . .	v
I. Введение . . . . .	1
A. Как появилось настоящее руководство? . . . . .	1
B. Почему появилось настоящее руководство? . . . . .	2
C. Для кого предназначено настоящее руководство и почему? . . . . .	2
D. Как пользоваться руководством . . . . .	3
II. Национальная молодежь и злоупотребление алкоголем, табаком и другими наркотическими средствами: краткий обзор опубликованной литературы . . . . .	4
A. Почему молодежь этнических и коренных меньшинств подвергается риску . . . . .	4
B. Необходимость лучшего понимания проблемы злоупотребления наркотиками молодежью этнических и коренных меньшинств . . . . .	6
C. Резюме. . . . .	11
III. Основы добросовестной практики. . . . .	13
A. Важность добросовестного отношения к делу . . . . .	13
B. Важность чуткого отношения к другой культуре . . . . .	14
C. Использование сетевых связей для получения всеобъемлющего представления о данном вопросе . . . . .	14
D. Потребности отдельных представителей молодежи . . . . .	16
E. Потребности штатных сотрудников и потребности добровольцев. . . . .	16
F. Использование творческих и гибких стратегий . . . . .	18
G. Роль всей общины. . . . .	19
H. Практический подход . . . . .	21
I. Организация и функционирование доступных служб. . . . .	21
IV. Установление связей с молодежью этнических и коренных меньшинств . . . . .	24
A. Знание культурного контекста . . . . .	25
B. Понимание мировоззрения молодежи . . . . .	25
C. Говорить на языке молодежи . . . . .	27
D. Установление взаимоотношений с молодежью . . . . .	28
E. Признание и использование ресурсов общины . . . . .	29

V.	Разработка эффективных программ профилактических мер против наркотиков для молодежи этнических и коренных меньшинств . . . . .	30
A.	Привлечение молодежи к участию в разработке программ на всех уровнях . . . . .	30
B.	Определение потребностей с помощью исследования . . . . .	31
C.	Разработка программ активных занятий . . . . .	32
D.	Обращение за правительственной поддержкой . . . . .	33
E.	Сотрудничество со СМИ . . . . .	33
VI.	Оценка программ . . . . .	35
A.	Формирование группы по оценке . . . . .	35
B.	Разработка плана оценки . . . . .	35
C.	Реализация проектного плана с помощью активного метода исследования . . . . .	36
VII.	Как обеспечить финансирование . . . . .	40
A.	Выявление источников финансирования на уровне местных органов власти и среди неправительственных и частных спонсоров . . . . .	40
B.	Определение критериев поддержки . . . . .	40
C.	Обеспечение вводимых ресурсов, обратной связи и прозрачности программы . . . . .	41
D.	Предоставление регулярных сведений о ходе работы . . . . .	41
VIII.	Ресурсы . . . . .	43
IX.	Библиография . . . . .	46

**Контактные данные участников практикума по работе с молодежью этнических и коренных меньшинств в области предупреждения злоупотребления наркотиками**

<i>Программа/учреждение</i>	<i>Участники</i>	<i>Фамилия, имя и адрес эл. почты</i>	<i>Страна</i>
HAAVI Project	Sari Montin Jama Abdirisak	sari.montin@nk.hel.fi	Finland
CONTACT Inc.	Jane Jennison	jane@contact.org.au	Australia
Goodna Youth Outreach Programme	Vincent Tawora Frank Trad	gyo.vince@hypermax.net.au	Australia
Te Ahurei a Rangatahi Trust	Eugene Davis Potaea Maipi	Eugene Davis e.davis@xtra.co.nz	New Zealand
Native Addictions Services Society	Kelvin Fehr Jason Gorman	Kelvin Fehr nassgeneral@nass.ca	Canada
Pbangotahi Maia Intensive Outpatient Drug and Alcohol Programme	Andre David Mclachlan  Rachel Robinson	Andre Mclachlan Dahub@xtra.co.nz	New Zealand
Social Counselling and Information Programme on Drug Abuse, Suicide	Dalius Kaminskas Rolandas Kruopis	Kristina Ona Polukordiene Jppe@ktl.mii.lt dalius@nkm.lt	Lithuania
Red Cross Youth Outreach	Lydia Fraser Nadia French	Lydia Fraser rfraser@networksgy.com	Guyana
Активисты практикума	Ben Norris Cindy Shannon Gautam Babbar	bennorris@hotmail.com c.shannon@mailbox.uq.edu.au gautam.babbar@unodc.org	
Материально-техническое обеспечение и поддержка	Myrene Portmann	portmannevents@optushome.com.au	Australia





## **I. Введение**

Множественность и разнообразие культур – это реальные условия современной жизни, влияющие на организацию и функционирование общества. Тот факт, что граждане внутри одного общества могут не иметь общего языка, культуры или истории, ведет к возникновению новых напряженностей в этом обществе. Что касается злоупотребления наркотическими веществами, то люди зачастую винят иностранцев, чужаков или кого-то еще в том, что наркотики и другие вещества распространяются с целью злоупотребления ими. Более того, на таких "иностранцев" или "чужаков" смотрят как на особую проблему, потому что "у них свои понятия и представления о том, что и как надо делать, а нам это не нужно...". К клейму наркомана добавляются расовые и этнические стереотипы, которые в свою очередь толкают молодых людей на путь наркомании. Именно этот тугий узел усиливающихся отрицательных стереотипов, маргинальное положение и наркомания побудили авторов задуматься над тем, что вопрос предупреждения злоупотребления наркотиками среди конкретных целевых групп нуждается в изучении.

### **A. Как появилось настоящее руководство?**

По инициативе Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в Брисбейне, Австралия, 2–6 июня 2002 года был проведен практикум по работе с молодежью этнических и коренных меньшинств в области предупреждения злоупотребления наркотиками. В практикуме приняли участие штатные сотрудники и добровольцы, работающие с молодежью этнических и коренных меньшинств из различных стран мира, в том числе из Австралии, Гайаны, Индии, Канады, Литвы, Новой Зеландии и Финляндии.

Практикум был организован таким образом, чтобы участники имели возможность обменяться опытом и впечатлениями о своей работе с молодежью по линии программ предупреждения наркомании. В ходе практикума были рассмотрены следующие вопросы:

- a) выявление важных аспектов проблемы предупреждения наркомании, которые необходимо учитывать в работе с молодежью, принадлежащей к различным этническим группам;
- b) разработка эффективных программ предупреждения наркомании с участием молодежи этнических меньшинств;
- c) взаимодействие с молодежью этнических меньшинств при разработке эффективных стратегий и программ предупреждения наркомании.

Хотя на практикуме основное внимание уделялось вопросам разработки программ предупреждения наркомании для молодежи этнических и коренных меньшинств, не менее важно было признать существование культурных и исторических факторов влияния, которые могут не иметь ничего общего с культурными, общинными, историческими или генеалогическими связями. Хотя этнические и коренные меньшинства обмениваются опытом, который может служить основой для практических действий, в настоящем руководстве

постоянно подчеркивается значение местных условий, включая понимание того, как культурные, политические, исторические и социальные факторы влияют на молодежь. В связи с этим проблемы коренного и этнического населения были объединены и проанализированы на предмет выявления потребностей конкретных подгрупп, образующих национальное меньшинство в рамках данного населения и имеющих некоторый общий опыт развития.

Настоящее руководство – это итог состоявшихся обсуждений участников практикума и усилий Бена Норриса и Синди Шанон, которые помогли организовать данную инициативу и которые работали над различными вариантами руководства. Координатор проекта Глобальной молодежной сети отвечал за общеорганизационные вопросы и вместе с координатором Глобальной инициативы по первичной профилактике и старшим сотрудником Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности также участвовал в подготовке проекта руководства. И, наконец, особой благодарности заслуживают правительства Италии, Канады, Норвегии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Швейцарии и Швеции, которые оказали щедрую финансовую помощь проекту Глобальной молодежной сети, что помогло сделать его реальностью.

## **В. Почему появилось настоящее руководство?**

Отличаются ли проблемы злоупотребления алкоголем, табаком и т.п., с которыми сталкивается молодежь коренных и этнических меньшинств, от сходных проблем молодежи остальной части общества? Можно сказать и да, и нет. Да, потому что молодежь этнических и коренных меньшинств вынуждена решать вопросы культурной и социальной изоляции, а также преодолевать трудности, связанные с переходом от одной культуры к другой. Нет, потому что вопросы, которые ей приходится решать как молодому поколению, относятся к тем вопросам, с которыми сталкивается большая часть молодежи как основной части общества, так и национальных меньшинств: это процесс становления личности и поиск новых друзей. Однако в настоящем руководстве основное внимание уделяется таким факторам, которые отличают молодежь этнических и коренных меньшинств от молодежи остальной части населения в плане злоупотребления наркотиками и разработки программ.

## **С. Для кого предназначено настоящее руководство и почему?**

Настоящее руководство написано для тех, кто работает с молодежью этнических и коренных меньшинств и, в частности, для тех, кто интересуется разработкой программы предупреждения злоупотребления наркотиками как составной части общего направления их деятельности. Большая часть информации, которая предлагается в настоящем руководстве, появилась благодаря знаниям и мудрости молодых социальных работников и молодежи, присутствовавших на практическом совещании в Брисбейне. Высказанные ими идеи – это результат применяемых ими практических методов работы с молодежью, принадлежащей к коренным и национальным меньшинствам. Пользователь настоящего руководства, занимается ли он практической работой или участвует в планировании и осуществлении социальной программы для

молодежи этнических и коренных меньшинств, сможет применить эти идеи непосредственно в своей работе для улучшения показателей реализуемых программ.

## **D. Как пользоваться руководством**

Руководство делится на восемь глав. Глава II содержит краткий обзор международных публикаций, посвященных практическому опыту работы с молодежью этнических и коренных меньшинств, и анализу успешного опыта и относительных неудач их стратегий. В главе III анализируются мнения социальных работников по вопросам добросовестной практики работы с молодежью этнических и коренных меньшинств. Предлагаемые основы добросовестной практики можно использовать как свод руководящих принципов эффективной работы с молодежью этнических и коренных меньшинств и для составления эффективных программ противодействия наркотикам или в качестве контрольного перечня, необходимого для разработки программ и оценки итогов проделанной работы. В главе IV даются советы о том, как устанавливать эффективные контакты с молодежью этнических и коренных меньшинств, а в главе V предлагаются концепции разработки эффективных программ профилактических мер.

В руководстве порой могут встретиться повторы, поскольку одна и та же проблема рассматривается с разных ракурсов. Кроме того, с главами VI, VII и VIII следует знакомиться в идеальном случае параллельно с другими изданиями Глобальной молодежной сети Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, включая *Справочник для участников программ предупреждения злоупотребления наркотиками среди молодежи* и выходящее в свет *Руководство по удобным для молодежи методам оценки и мониторинга*.

## **II. Национальная молодежь и злоупотребление алкоголем, табаком и другими наркотическими средствами: краткий обзор опубликованной литературы**

### **A. Почему молодежь этнических и коренных меньшинств подвергается риску**

#### **1. Подростковый возраст – период риска**

Большая часть научной и иной литературы, посвященной подростковой наркомании, признает существование "риска" для некоторых групп подростков, но, если говорить конкретнее, относит национальную молодежь к особой группе "риска", приобщающейся к употреблению алкоголя, табака и других наркотических средств только в силу их принадлежности к национальному меньшинству<sup>1</sup>.

Для того, чтобы разрабатывать эффективные программы мер профилактики для национальной молодежи, важно понимать не только подростковый возраст как период развития человека и существующие характерные особенности злоупотребления наркотиками в этой популяции, но и различия, обусловленные культурной и этнической принадлежностью подростка, которые могут влиять на принятие молодым человеком решения в отношении употребления алкоголя, табака и других наркотических средств<sup>2</sup>.

#### **2. Культура и злоупотребление наркотиками**

Культура накладывает свой отпечаток на традиции употребления алкоголя, табака и других наркотических средств, а также на нормы или социальную практику, регулирующие употребление конкретных веществ в рамках данной культуры. Важным моментом, выпадающим из поля зрения большинства исследований проблемы предупреждения злоупотребления наркотиками, является признание взаимного влияния, с одной стороны, культуры, и с другой стороны, табака, алкоголя и других наркотических средств. Хотя ряд исследований посвящен проблемам коллизии культур и приобщения к другой культуре, в большинстве из них анализируются факторы стресса, которому могут подвергаться представители национального меньшинства в процессе адаптации или проживания в условиях иной культуры. Вместе с тем, лишь немногие работы исследуют собственно культуру, в том числе нормы жизни, регулирующие случаи злоупотребления алкоголем, табаком и другими наркотическими средствами в рамках определенной культуры, и их воздействие при первом знакомстве с наркотиками или на продолжение злоупотребления наркотиками молодежью национальных меньшинств<sup>3</sup>.

#### **3. Стресс при переходе от одной культуры к другой**

Этот вопрос можно также объяснить, как часть процесса перехода, сопровождающегося стрессом для индивидуума, и возможное повышение риска злоупотребления алкоголем и другими наркотическими средствами как результат этого процесса. В своем обзоре литературы по проблемам переходного периода Диккенсон отмечает, что в результате возникновения стрессовой и напряженной ситуации, которая сопровождает процесс

значительных перемен, периоды перехода считаются критическими для индивидуума, который становится уязвимым<sup>4</sup>. Одним из таких примеров является переход от одной культуры к другой.

Уже возникшие стрессовые ситуации перехода могут порой обостряться с появлением других проблем. Как было установлено в ходе крупного исследования по обзору новых тенденций в области наркомании, которое было проведено силами рабочей группы Европейского центра мониторинга наркотиков и наркомании (ЕЦМНН)<sup>5</sup>, мигранты страдают от психологических травм, которые причиняют им войны у них на родине. Этот факт был отмечен в Австрии и Дании среди выходцев из стран Центральной и Восточной Европы, злоупотребляющих наркотиками; в Дании среди выходцев из Пакистана и стран Ближнего Востока; в Нидерландах среди некоторых групп темнокожего населения и этнических меньшинств; и в Швеции (хотя исследование по этой проблеме было проведено десять лет назад) среди африканцев, иранцев, ливанцев и южноамериканцев.

Жизнь в эмиграции, возможно, не оправдала возлагавшихся надежд, что было отмечено в Дании среди выходцев из бывшей Югославии, злоупотребляющих наркотиками, и в Испании среди выходцев из Северной Африки. Подобные результаты были получены и в других странах, таких как Австралия, где исследованием было установлено, что переход к другой культуре особенно затруднителен для беженцев–мигрантов.

Слабость здоровья мигрантов является не просто отражением различий в организме, обусловленных этническими или культурными факторами, как таковыми. Причиной таких проблем является скорее множество факторов, в основе которых нередко скрываются социальные неравенства и изоляция. Некоторые проблемы со здоровьем, с которыми сталкиваются мигранты, несомненно, объясняются теми переживаниями, через которые им пришлось пройти до и в ходе процесса миграции, включая перенесенные пытки, угрозы их жизни и шок от сознания того, что им приходится бежать из собственной страны. Вместе с тем, после миграции и обустройства на новом месте такие проблемы могут обостряться как следствие воздействия ряда других социально–экономических факторов.

Одним из факторов стресса, выделенных Диккенсон в ее обзоре литературы по проблемам переходного периода, являются фактические процессы перемещения из одной ситуации или страны в другую<sup>6</sup>. Для молодежи этнических и коренных меньшинств такой процесс порой никогда не находит полного решения, поскольку им постоянно приходится раздваиваться между двумя культурами, и в результате они страдают от длительного стресса, что может подталкивать их к потреблению алкоголя и других наркотиков.

#### **4. Социальная изоляция как фактор риска**

В ходе исследований были выявлены такие основные причинные факторы, как социальная изоляция и отсутствие сравнительных преимуществ. Что касается молодежи, то к этим факторам добавляются утрата самобытности, напряженность семейных отношений вследствие того, что юное поколение испытывает давление двух отличающихся между собой культур, процесс приобщения к другой культуре, влияние сверстников и вытекающие отсюда

поведенческие риски. К числу других факторов относятся языковой барьер и недостаток информации о медицинских услугах, доступа к ним или отсутствие соответствующих медицинских услуг, что дополнительно усугубляет проблему. Социальная изоляция и отсутствие среди этих групп местных сетей информирования о жизни в общине создают проблемы как с точки зрения предоставления информации, так и получения доступа к ней<sup>7</sup>.

## **В. Необходимость лучшего понимания проблемы злоупотребления наркотиками молодежью этнических и коренных меньшинств**

Характер рисков для молодежи национальных меньшинств в целом и для различных этнических и культурных групп, в частности, не так хорошо понятен, как характер рисков для молодежи основной части населения. Помимо недостатка этиологических и эпидемиологических исследований по популяциям молодежи национальных меньшинств, существует также относительный недостаток исследований о важности культурных ценностей, о стрессе приобщения к другой культуре и утрате культурной самобытности<sup>8</sup>. Каждая группа национального меньшинства вбирает в себя множество культур, что дополнительно усложняет проблемы приобщения к культуре основного общества и злоупотребления психоактивными веществами. Совершенно очевидно, что в этой области требуется проводить больше исследований.

### **1. Злоупотребление наркотиками как копирование чужого поведения**

Молодежь, принадлежащая к национальным меньшинствам, имеет иные уровни незащищенности и реакции на факторы риска в отличие от их сверстников, принадлежащих к остальной части общества. Например, среди молодежи латиноамериканского происхождения и молодежи основной части населения обнаруживается различие в связях между проблемами злоупотребления наркотиками и отсеивания из школы<sup>9</sup>. По утверждению Черри и других<sup>10</sup>, злоупотребление психоактивными веществами может иметь место среди афроамериканской молодежи городских районов, у которой может быть меньше возможностей для активного продвижения по социальной лестнице и которая в результате может рассматривать отдельные аспекты культуры, связанной с потреблением наркотиков, как более приемлемые. Это в свою очередь может повлиять на их отношение к проблеме злоупотребления наркотиками и понизить уровень толерантности к ней.

Для американской молодежи азиатского происхождения культурно-социальные навыки жизни, необходимые в Соединенных Штатах Америки, в частности открытое самовыражение, уверенность в себе и индивидуализм, часто противоречат традиционным ценностям и ожиданиям выходцев из Азии. Роббинс и Микоу<sup>11</sup> далее отмечают, что процесс приобщения к другой культуре, бедность, расизм и дискриминация могут привести к распространению пьянства и других форм злоупотребления наркотиками, а Казтано<sup>12</sup> вместе с тем предупреждает, что "многие из этих объяснений не дают оценки уровня стресса, переживаемого в среде национальных меньшинств, а исходят лишь из предположения, что такие процессы, как

усвоение другой культуры или дискриминация обостряют стресс, который затем приводит к алкоголизму"<sup>13</sup>.

## **2. Отсутствие информации о проблеме злоупотребления наркотиками среди молодежи этнических и коренных меньшинств**

Аналогичный процесс был отмечен в докладе рабочей группы ЕЦМНН<sup>5</sup>: В историческом плане этнические меньшинства в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии в целом не ассоциировались с такими серьезными проблемами как злоупотребление наркотиками. Обследования групп населения показывают, что, например, так называемый "этнический статус" связан с более низкими показателями распространения злоупотребления всеми запрещенными наркотиками. Однако, по мере того, как иммигранты во втором и третьем поколениях достигали зрелости, уровень и характер злоупотребления наркотиками, как представляется, менялся. Проведенных исследований явно недостаточно, чтобы сказать, связаны ли эти новые особенности и тенденции с этническим характером населения, или же они являются отражением растущего сходства между молодежью основного населения и этнического меньшинства.

Проводить исследования среди этнических меньшинств часто весьма затруднительно. На мотивацию официального исследования нередко смотрят с подозрением, и уровень участия в формальных исследованиях невысок. Несмотря на проблемы, связанные с проведением качественных исследований подобного характера, вполне возможно, что подобные исследования, если их проводить вдумчиво, представляют собой более эффективную исследовательскую стратегию. Озабоченности по поводу злоупотребления крэк-кокаином и с недавних пор метамфетамином некоторыми этническими группами в городских районах привлекли внимание к проблеме злоупотребления наркотиками среди этнических меньшинств. Другие вопросы, связанные с проведением исследований, были подняты в связи с неспособностью медицинских служб привлекать пациентов из числа этнических меньшинств. Однако, несмотря на важную роль этих общин, которую они, вероятно, играют в разработке и распространении новых форм злоупотребления наркотиками, число проведенных на настоящий момент исследований в этой области весьма ограничено.

## **3. Недопредставленность молодежи этнических и коренных меньшинств в статистике основных услуг**

Как и в других случаях, в исследовании ЕЦМНН отмечается также, что в Норвегии группы темнокожих и этнических меньшинств недостаточно представлены в статистике наркологического лечения, но активно фигурируют в статистике правонарушений, связанных с наркотиками. Есть основания считать, что "незападные" иммигранты, как выразился один из респондентов, становятся мишенью для норвежской полиции, которая относится к ним с подозрением, как к нарушителям законов о наркотиках.

В Финляндии очень немногие наркоманы из числа темнокожих и этнических меньшинств обращаются за медицинской помощью, несмотря на имеющиеся свидетельства того, что злоупотребление наркотиками среди этих групп населения широко распространено. В Люксембурге темнокожие и

этнические меньшинства слабо представлены как пациенты наркологических учреждений, если не считать выходцев из других стран Европейского союза, особенно из Португалии. Национальный мониторинг наркотиков в Нидерландах показывает, что темнокожие и этнические меньшинства мало представлены в статистике как стационаров, так и амбулаторий, предлагающих наркологическое лечение. В Соединенном Королевстве темнокожие и этнические меньшинства плохо представлены в статистике наркологических служб и чрезмерно представлены в статистике по нарушениям, связанных с наркотиками.

Вышеупомянутые данные четко указывают на то, что проблема злоупотребления алкоголем, табаком и другими наркотиками действительно существует среди молодежи этнических и коренных меньшинств, но что по той или иной причине она не пользуется услугами наркологических лечебниц. Некоторый свет на причины этого явления проливают исследования, проведенные в Европе.

"Хотя употребление наркотиков и злоупотребление ими не ограничивается каким-либо одним сектором общества, высокий уровень распространения этой и связанных с ней социальных проблем особенно заметен в районах и населенных пунктах, отмеченных социальной изоляцией. Отсюда можно сделать вывод, что наркоманы из числа меньшинств [темнокожее и этническое меньшинство] находятся в такой ситуации, когда им грозит двойная опасность: они несут на себе клеймо расовой изоляции и наркомании".

Темнокожие и этнические меньшинства подвергаются риску наркомании точно также, как и отторгнутые обществом представители белого населения, и это утверждение применимо, в частности, к молодым поколениям некоторых групп населения. Респонденты большинства стран, участвовавших в исследовании ЕЦМНН, отметили, что злоупотребление наркотиками в большей степени распространено среди молодежи, чем среди старшего поколения темнокожих и этнических меньшинств, и многие участники связали это с проблемой социальной изоляции. Данное явление было отмечено среди следующих групп населения: выходцев из Турции и стран Центральной и Восточной Европы в Австрии; выходцев из Греции, Испании, Италии, Марокко, Португалии и Турции в Бельгии; выходцев из Турции и бывшей Югославии в Дании; угров в Финляндии; цыган во Франции; турок в Германии, цыган в Ирландии; марокканцев и антильцев в Нидерландах; групп темнокожих и национальных меньшинств, собирающихся в местах сбыта наркотиков в центре Осло; темнокожих африканцев в Португалии, особенно выходцев из Кабо-Верде; цыган и некоторых африканцев в Испании; и выходцев из Бангладеш, Пакистана и африканцев с Карибских островов в Соединенном Королевстве.

#### **4. Осложнение проблемы из-за молчаливого сговора**

На настоящий момент установлено, что молодежь этнических и коренных меньшинств сталкивается с проблемами злоупотребления алкоголем и другими наркотиками и что существует множество причин, почему они не обращаются за лечением от алкоголизма, курения табака и употребления других наркотиков. Представляется, что существует трехсторонний молчаливый сговор между



этими службами, общинами этнических и коренных меньшинств и самой молодежью. Во-первых, отрицая тот факт, что молодежь сталкивается с серьезными проблемами злоупотребления алкоголем или наркотиками, община надеется избежать позора, ассоциируемого с проблемой наркомании, и отождествления народа ее культуры с наркоманией. Во-вторых, отрицая, что данная культурная подгруппа имеет какие-либо конкретные проблемы с наркотиками и алкоголем, требующие принятия конкретных мер, наркологическая служба тем самым стремится защитить себя от обвинений в расизме. И, наконец, отрицая, что такая проблема существует, молодежь обрекает себя на серьезные последствия, связанные со злоупотреблением наркотиками. К сожалению, отрицание является симптомом серьезной проблемы наркотиков и помогает поддерживать этот молчаливый сговор.

## **5. Культурная ориентация и конкретность услуг**

Для того, чтобы службы по лечению алкогольной, табачной и иной наркоманической зависимости работали эффективно, они должны демонстрировать более благожелательное отношение к коренным и этническим меньшинствам. Им необходимо проявлять большую чуткость и целенаправленность в культурном отношении. В докладе под названием "They look after their own, don't they?" ("Они сами присматривают за собой, не правда ли?"), который посвящен проблеме пожилых людей среди темнокожих, азиатских и других этнических меньшинств, Управление социальных услуг Соединенного Королевства приходит к такому основному выводу: "Для преодоления институционального расизма отделам социальных услуг следует еще раз продумать подход, согласно которому общедоступное обслуживание предоставляется каждому нуждающемуся и отношение ко всем престарелым людям одинаково, независимо от цвета их кожи. Для этого требуется большая степень уверенности при разработке целевых и конкретных услуг, чем демонстрация чрезмерной обеспокоенности тем, что это будет означать особое отношение к темнокожим престарелым. Этот мотив и связанные с ним подходы повторяются в других инспекционных докладах<sup>14</sup>.

В обзоре научной литературы, посвященной анализу услуг, оказываемых представителям темнокожих, азиатских и других меньшинств, Управление социальных услуг приходит к выводу, что "полученные данные свидетельствуют, что те учреждения, которые отреагировали фразой "мы не делаем никаких различий", либо не учли потребностей темнокожих общин, либо решили игнорировать их". Управление далее отметило, что политика Министерства здравоохранения в связи с модернизацией повестки дня Правительства должна непременно предусматривать перенос акцента с концепции "среднего гражданина" на признание существования многообразия культур среди всех граждан. Влияние этноса и языка на необходимость предоставления услуг и на связанные с этим расходы учитывается при пересмотре национальной формулы распределения ресурсов.

## **6. Устранение препятствий, мешающих доступу к услугам**

Как сделать услуги по лечению алкогольной, табачной и иной наркотической зависимости более привлекательными для коренных и этнических меньшинств? Для начала необходимо выявить и устранить

препятствия, мешающие доступу к таким услугам. В вышеупомянутом докладе ЕЦМНН<sup>5</sup> отмечается, что существенными элементами социальной изоляции являются препятствия, мешающие доступу к медицинским и другим услугам. В этом исследовании высказывается мысль, что об этих препятствиях прямо или косвенно упомянули респонденты почти из каждой страны, когда речь заходила о недопредставленности темнокожих и этнических меньшинств среди клиентов наркологических служб. Итак, отсутствие доступа к наркологическим услугам способствует поддержанию скрытого характера проблемы злоупотребления наркотиками среди некоторых темнокожих и национальных меньшинств, а также применению альтернативных стратегий, чтобы не выносить сор из избы, т.е. общины, когда речь идет о злоупотреблении наркотиками.

Факторы, препятствующие доступу к наркологическим услугам, подробно обсуждаются в исследованиях, проведенных в Соединенном Королевстве и Нидерландах. Их можно разбить на следующие категории: отсутствие культурной чуткости; этнический состав персонала наркологических служб; недоверие к режиму конфиденциальности; языковой барьер; недостаток информации о наркотиках, которыми злоупотребляет молодежь темнокожих и других этнических меньшинств; недостаток сведений о наркологических услугах; наклеивание ярлыков; и неспособность служб обеспечить ориентацию на молодежь темнокожих и других этнических меньшинств.

## **7. Разработка культурной компетентности**

В другом исследовании авторы (Сангстер и другие) предлагают социальным службам разработать определенный уровень требований в отношении культурной компетентности сотрудников для выявления и преодоления возможных и существующих препятствий, мешающих молодежи коренных и этнических меньшинств получать доступ к этим услугам. Они предлагают следующие семь аспектов культурной компетентности и способы их интегрирования в существующую модель обслуживания: культурная принадлежность и лидерство; символы доступности; знакомство с конкретными потребностями общин и способность их удовлетворять; холистические, терапевтические и социальные меры; диверсификация услуг; работники, представляющие темнокожие и этнические меньшинства; и общинная привязанность, принадлежность и создание потенциала<sup>15</sup>.

В дискуссионном документе по вопросам политики, подготовленном для Министерства здравоохранения провинции Квинсленд, Анстис утверждает, что для многих мигрантов проблема злоупотребления наркотиками в социальном плане отличается от той, которую переживает остальная часть общества. Например, у вьетнамцев вообще нет традиций применения таких средств лечения, как консультирование и социальные услуги в целом, а решение проблемы алкоголизма с помощью концепции минимального вреда может быть совершенно неприемлемым для мусульманского мира, где на алкоголь существует запрет как на наркотик<sup>16</sup>. В документе рекомендуется принять меры для осуществления структурных изменений, улучшения доступа и установления справедливости, вовлечения этнических меньшинств в жизнь общества и разработки программ.

## 8. Модель более доступных услуг

В своей работе *Услуги здравоохранения в многонациональном Квинсленде* Нилам Кхан предлагает ряд рекомендаций, с помощью которых можно добиться значительных улучшений в сфере организации и налаживания услуг для молодежи этнических и коренных меньшинств. Она рекомендует следующие меры:

- a) улучшение доступа к услугам переводчика;
- b) переведенная на другие языки информация;
- c) подготовка медперсонала по национальным вопросам;
- d) программы подготовки кадров в высших учебных заведениях по национальным вопросам;
- e) укомплектование штатов медицинским персоналом с двуязычной и межнациональной подготовкой;
- f) учет потребностей части населения, не говорящей по-английски, при планировании программ и услуг;
- g) общепонятный язык жестов для обслуживающего персонала;
- h) проведение дальнейших исследований с целью изучения алкоголизма и других особенностей употребления наркотиков;
- i) разработка наркологическими службами информационно-пропагандистского компонента;
- j) углубление связей с учреждениями этнических общин и правительственными ведомствами<sup>17</sup>.

## С. Резюме

Прежде чем перейти к рассмотрению путей решения поднятых вопросов, подведем итоги и остановимся на основных положениях, обозначенных в кратком обзоре научной литературы выше.

Необходимо четко понимать, что подростковый возраст как переходный период, когда ребенок становится взрослым, обычно сопряжен с риском. В целом, в любой переходный период люди становятся более уязвимыми и подвергаются большему риску. Для молодого человека, покидающего одну культурную среду и вступающего в совершенно иную культурную среду, такой переход может оказаться особенно болезненным. Обычные вопросы подросткового возраста осложняются для подростков необходимостью адаптироваться к новой культуре и к новым подходам, определяющим значимость, принадлежность и поведение человека в соответствии с культурными обычаями.

Для некоторых молодых людей злоупотребление алкоголем и другими наркотиками может служить способом обеспечения их функциональных потребностей в разрешении новых ситуаций, в которых от них ожидают новые модели поведения. Например, алкоголь помогает развязывать язык тем, кто

обычно ведет себя сдержанно. Подобная приобретенная поведенческая реакция может привести к более серьезным долгосрочным последствиям, если будет происходить ее позитивное укрепление.

К сожалению, во многих странах потребности молодежи коренных и этнических меньшинств не обеспечиваются в рамках основных услуг. Более того, многие основные службы или руководители, как представляется, неохотно идут на разработку специальных услуг для молодежи, принадлежащей к национальному меньшинству, возможно, из-за боязни быть обвиненными в расизме. Эта ситуация усложняется еще и тем, что лидеры и молодежь, принадлежащие к таким общинным меньшинствам, отрицают наличие подобных проблем.

Для преодоления этих проблем требуется повысить качество проводимых исследований, направленных на их изучение. Молодежь необходимо подключать к процессу разработки конкретных наркологических услуг для этнической молодежи и управления такими услугами, а сами услуги должны стать в целом более компетентными в культурном отношении для того, чтобы можно было устранить препятствия, мешающие доступу к таким услугам.

В настоящем практическом руководстве будут обсуждаться некоторые конкретные методы разработки программы предупреждения злоупотребления наркотиками, в которой в большей мере учтены потребности молодежи и этнических меньшинств, и будут обсуждаться ряд вопросов, относящихся к добросовестной практике, и методы эффективного взаимодействия со сферой услуг для молодежи коренных и этнических меньшинств и развития таких услуг.

### III. Основы добросовестной практики

В настоящей главе рассматриваются вопросы, которые необходимо учитывать при работе с молодежью этнических и коренных меньшинств. За основу добросовестной практики можно принять обсуждаемые ниже положения, о которых надлежит помнить на протяжении всего процесса общения с молодежью этнических и коренных меньшинств и разработки программ.

#### A. Важность добросовестного отношения к делу

Молодежь нетерпима к лицемерию и способна быстро почувствовать ситуацию, когда слова сотрудников лечебных учреждений расходятся с делом. Какой пример может подавать сотрудник, если он курит и употребляет алкоголь, но при этом внушает молодым людям, с которыми ему приходится контактировать по работе, что им следует бросить курить и пить. Если такой сотрудник, оправдываясь, говорит молодому человеку: "Я не хочу, чтобы ты повторял мои ошибки", то в глазах последнего эти слова чаще всего не могут служить оправданием такого поведения. Сотрудник, который говорит неправду, который притворяется или исповедует две морали, утратит доверие и не сможет эффективно работать.

На более широком уровне социальным работникам, возможно, необходимо проводить рабочее время с общиной, стремящейся решить свои проблемы. Социальным работникам необходимо показывать пример такого поведения, которое они стремятся привить молодежи или общине в целом. В частности они должны проявлять чуткость к окружающим в данной культурной среде и подчеркивать их принадлежность к данному обществу.

#### Проект диверсификации подходов национальных лечебных учреждений (Соединенное Королевство)

Проект диверсификации подходов национальных лечебных учреждений в Соединенном Королевстве представляет собой процесс сотрудничества, в котором руководители проекта трудятся сообща и во взаимодействии с пилотными лечебными службами, обеспечивая постоянное экспертное руководство и поддержку на протяжении определенного периода. Такое сотрудничество особенно необходимо в ходе процесса ревизии организационной структуры и разработки схемы проведения реформы. На основе полученного опыта руководители проекта предполагают затем получить модели эталонной практики, руководства и поддержки для наркологических служб всей страны<sup>5</sup>.

Вышеприведенное тематическое исследование свидетельствует о том, насколько важно специалистам проекта постоянно находиться рядом со своими сотрудниками или социальными работниками и с молодежью, чтобы вместе с ними непосредственно переживать те трудности, с которыми сталкиваются молодые люди коренных и этнических меньшинств. Вовлеченность в борьбу,

которую ведет община, посылает данной этнической группе мощный сигнал солидарности.

## **В. Важность чуткого отношения к другой культуре**

Чуткое отношение к другой культуре – это еще один аспект, который следует рассматривать как основополагающий принцип работы с молодежью этнических и коренных меньшинств. Работник лечебных служб должен иметь представление о системах ценностей, принятых в данной культуре, и о своем месте в рамках этих систем. Важно проявлять уважение к местным культурным обычаям и традициям, в том числе к роли старейшин в общине.

Там, где это возможно, следует принимать во внимание культурные аспекты взаимодействия с аудиторией и отбирать тех, кто может оказывать помощь. Существуют вопросы, ассоциируемые с возрастом, полом, этносом или родственными узами с социальным работником, к которым необходимо относиться с особым вниманием. Культурные особенности целесообразно также включать в программы, практические разработки по оказанию услуг и информационные материалы, посвященные здоровью. При этом следует обратить внимание на используемые в материалах язык, оформление и символы, имеющие особое значение в рамках данной культуры, или на привлечение авторитета общинных лидеров или ролевых моделей при продвижении программ и при общении со средствами массовой информации. Если используются информация, проектные замыслы, художественные произведения или другие аналогичные средства, принадлежащие местной общине, то следует позаботиться о том, чтобы община дала свое согласие на их использование, и чтобы при этом не возникало этических проблем.

### **Канада**

"Когда нас с ним познакомили, я высказал догадку, что он принадлежит к аборигенам западной части Канады. Он был поражен и поинтересовался, откуда мне это известно. Я объяснил, что одно время мне пришлось работать с молодежью в тех краях, что занимался воспитанием детей из его общины и что мне подсказала его внешность. Я заметил, что он выглядит не так, как здешние люди, и что он действительно другой: они жители равнин, а он житель гор. Он подивился, что я смог вычислить его происхождение по его виду, а не со слов других людей"<sup>18</sup>.

## **С. Использование сетевых связей для получения всеобъемлющего представления о данном вопросе**

Для коренных народов здоровье служит "средством определения всех аспектов их жизни, включая контроль над окружающей их физической средой, человеческое достоинство, самоуважение общины и правосудие"<sup>19</sup>. В связи с этим требуется холистический подход, в соответствии с которым:

а) высоко ценятся индивидуальные и культурные права и поддерживаются связи между семьями, общинами, с землей и духом народа;

б) в основу предоставления услуг закладывается принцип укрепления культуры и самобытности народа;

в) признаются политические, структурные и экономические вопросы, которые влияют на благосостояние молодежи данной нации.

Поэтому при разработке программ эффективная стратегия требует проведения тщательного анализа ресурсов в общине. Такой процесс нередко называют ситуативным анализом. Программы следует готовить таким образом, чтобы они исходили из существующих возможностей и предусматривали комплексные меры по обеспечению потребностей молодежи. Следует организовать сотрудничество между правительственными учреждениями, провайдерами услуг и членами общин, с помощью которого поддерживается позитивная тенденция развития среди молодежи.

Важно, чтобы вопросы, влияющие на ситуацию с наркотиками, решались комплексно. Чаще всего это означает, что нескольким учреждениям необходимо объединить свои усилия и создать сети взаимодействия, с помощью которых можно было бы решать данный вопрос в комплексе. В силу того, что государственные структуры и бюрократические механизмы нередко пользуются своим жаргоном и предлагают процедуры, затрудняющие доступ к услугам и их использование, важно попытаться создать один центральный орган для координации взаимоотношений между молодежью и рядом учреждений.

#### Экспериментальный проект для наркоманов – выходцев из Северной Африки в Роттердаме

В Роттердаме от 12 до 15 процентов уличных наркоманов относятся к выходцам из Северной Африки, и большинство из них являются нелегальными мигрантами. Их относят к группе с очень высокой степенью риска распространения заболеваний, передаваемых половым путем, поскольку эта группа в основном колется героином и занимается проституцией; наркологическим службам очень трудно найти к ним подход; и вопросы наркомании и половой активности не обсуждаются в их семьях или в самой общине. Профилактические мероприятия среди этой группы населения практически не проводятся, однако, не так давно был реализован экспериментальный проект по оказанию помощи этой общине с участием самих ее членов одного возраста. Было опрошено 35 возможных участников проекта (все лица мужского пола), из которых восемь юношей были отобраны для обучения. Эти последние все вместе опросили 595 наркоманов мужского пола, и оказалось, что из них 75 процентов никогда не обращались к наркологическим службам в Роттердаме. В рамках этого проекта распространялась информация о наркотиках и наркологических службах и раздавались стерильные шприцы<sup>5</sup>.

В вышеупомянутом тематическом исследовании был использован подход по установлению связей с молодежной группой населения и по ее

просвещению силами сверстников. Была развернута пропаганда медицинских услуг для группы населения, которая считалась "труднодоступной".

#### **D. Потребности отдельных представителей молодежи**

Для того, чтобы обеспечить участие молодежи в программах развития, молодым людям необходимо предоставить выбор с точки зрения общения с молодыми социальными работниками, принадлежащими к различным этническим группам, включая их собственный этнос. Эти программы должны основываться на информации о потребностях отдельных представителей молодежи, исходящей из первых рук. Работу с молодежью следует вести постоянно и отношения с ними следует строить на длительную перспективу. Считается, что для обеспечения успеха программы важно строить отношения с молодыми людьми на основе доверия, взаимности и гибкости.

##### **Испания**

Известно, что в Испании лишь отдельные представители цыганской общины участвуют в лечебных программах, основанных на принципе абстиненции, предпочитая вместо этого лечиться метадонном. В последнее время некоторые наркологические службы в Испании смягчили свои правила в отношении лечения метадонном, стремясь тем самым привлечь больше пациентов из этой группы населения<sup>5</sup>.

Из вышеупомянутого тематического исследования вытекает, что разработчики программы сочли важным критерием необходимость учитывать потребности отдельных представителей цыганской общины. Их готовность приспособить свою программу к потребностям отдельных пациентов заслуживает одобрения.

#### **E. Потребности штатных сотрудников и потребности добровольцев**

Для реализации программ требуется штат добросовестных, сознательных и надежных работников и добровольцев. Следует оценить уровень их профессиональных навыков с тем, чтобы обеспечить надлежащую подготовку, помощь на рабочем месте и выделение ресурсов. Затем постараться сохранить эти штаты, неизменно подчеркивая важность их роли через публичные высказывания, а также предоставляя им должную поддержку и материальное вознаграждение. Следует постоянно помнить о необходимости подготовки и найма персонала из числа представителей коренных и этнических меньшинств, как это рекомендуется в ряде исследований и докладов, подготовленных как в Европе, так и в Австралии<sup>5</sup>.

Для программ, разрабатываемых как для основной части населения, так и для отдельных культурных общин, необходимо предусмотреть адекватную подготовку персонала не только в связи с проблемами наркомании и алкоголизма, но и в части работы с молодежью и изучения культурных



традиций. В ходе подготовки основное внимание следует уделять мерам профилактики, а также лечения, ухода и оказания поддержки. Следует также предусмотреть и возможность найма работников из числа сверстников, однако при этом важно обеспечить, чтобы для них была создана атмосфера поддержки и помощи. Такой подход основывается на том представлении, что молодежи полезнее обсуждать свои проблемы со сверстниками, занимающими одинаковое с ними социальное положение. Роль сверстников–инструкторов может также выходить за рамки просветительской работы и превращаться в "ролевые модели" для молодежи в общинах<sup>17</sup>.

С самого начала, когда только приступают к разработке программ, необходимо брать на заметку потребности добровольцев и молодежных работников. Вот лишь некоторые важные вопросы, которые необходимо учитывать:

- a) условия безопасности;
- b) адекватная поддержка, поскольку сотрудникам легко перегореть и во всем винить себя. Сотрудникам необходимо встречаться для того, чтобы поговорить между собой и обменяться опытом;
- c) предоставление сотрудникам возможности проявлять гибкость и принимать решения с учетом индивидуальных потребностей и обстоятельств.

Важно также рассмотреть потребности в обучении для тех, кто, возможно, не несет непосредственную ответственность за молодого человека, но кто может оказывать на него влияние в силу своего положения. Например, специальная подготовка персонала больниц или аптек поможет им лучше оценивать ситуацию в связи со злоупотреблением наркотиками молодежью и, следовательно, разрушать барьеры, мешающие ей обращаться к этим службам.

"Те Ахурей а Рангатахи" (Укрепление здоровья молодежи), Гамильтон, Отаго (Новая Зеландия)

В нескольких классах местной школы предстоит организовать программу здоровья, и это мероприятие требует плановой подготовки. Инструкторы, которыми являются сами школьники, собираются вместе на совет и обсуждают содержание программы, а также разбиваются на группы, поскольку классов несколько. Каждый участник обладает теми или иными способностями, которые группы должны эффективно использовать. Если в какой-то части программы исполнителям недостает знаний, для них организуется надлежащая подготовка. В ходе обучения осваиваются содержание программы и подход к людям, умение пошутить и дать самооценку. Каждая из групп получает соответствующие ресурсы на осуществление программы. По окончании соответствующей подготовки и планирования начинается реализация программ с учетом условий, удовлетворяющих как учащихся, так и инструкторов из числа их сверстников. После каждого занятия собирается летучка, на которой группы оценивают свою работу и обсуждают вопросы или трудности, которые могут возникнуть. На летучке обсуждаются также идеи и предложения, касающиеся проведения очередной серии занятий. Добровольцы проходят аналогичную подготовку и получают аналогичные ресурсы, обеспечивающие их готовность к осуществлению программ. Раз в неделю им выделяется время,

когда они приходят работать. Добровольцев также приглашают в классы, где они могут наблюдать, учиться и участвовать в групповых занятиях и обсуждениях. Как со штатными сотрудниками, так и с добровольцами, каждые две недели организуются индивидуальные встречи для контроля за их работой, руководства их действиями и профессиональным ростом, а также для выработки рекомендаций<sup>20</sup>.

## **Е. Использование творческих и гибких стратегий**

Чтобы обеспечивать потребности индивидуума, услуги и программы должны быть гибкими. Это может означать работу за пределами месторасположения организации, работу непосредственно среди населения в общине или визиты на дом (с согласия того, кому наносится визит). Если приходится сталкиваться со щекотливыми вопросами, то важно создавать правильное "пространство" для конструктивного взаимодействия. Использование надлежащего общинного пространства и событий – это один из способов получить доступ к молодежи, позволяющий налаживать доверительные отношения и использовать возможности для пропаганды здорового образа жизни.

Для просветительства целесообразно также использовать возможности местной общины, поощряя ее на создание своего собственного потенциала, допускающего местную форму собственности и применение традиционных символов, языка и средств дизайна в деятельности и материалах, призванных пропагандировать здоровый образ жизни. К общению с молодежью необходимо подходить творчески. Формирование таких отношений с молодежью, которые обогащают обе стороны, является именно той основой, на которой зиждутся интересные и плодотворные программы, наделяющие их самостоятельностью и ответственностью. Такой подход позволит молодежи надолго увлечься эффективными стратегиями по пропаганде здорового образа жизни.

### **Проект "Пбанготахи Майя", Гамильтон, Аотеароа (Новая Зеландия)**

Многие молодые люди из числа коренного населения, которые относятся к нарушителям спокойствия на улицах города, были приняты на работу по проекту в момент его подготовки. Был организован ряд неформальных встреч с юными нарушителями настоящего и прошлого и с так называемыми уличными детьми. Основная цель этих встреч ("huis") заключалась в том, чтобы выяснить суть уличной культуры, причины, толкающие детей на улицу (главный вопрос: "Почему?"), какое обращение им по душе, как лучше всего завязывать отношения с ними и в какой помощи они нуждаются. Выводы, к которым пришли участники встречи, можно было бы свести к следующим потребностям: еда, игральная установка, общение и никакого давления со стороны.

Каким образом можно было бы организовать для них эти условия? Была собрана группа неординарно мыслящих технических специалистов, молодежных активистов и руководителей общины. На встрече обсуждались результаты разговоров с молодежью, причем упор делался на практическую и

профессиональную сторону дела. Было принято решение оборудовать специальный автобус, в котором разместить телевизор, игральную установку и средства пропаганды здорового образа жизни. Была сформирована группа добровольцев из 20 человек с участием представителей общинных и государственных учреждений, молодежных лидеров и общественности. Все добровольцы были разбиты на смены по пять человек, работавшие с 21 часа до 4 часов утра в течение шести недель. Проект получил название: "Контакты и поддержка на улице", и мы выходили дежурить с такой пятеркой каждые две недели.

Были обучены добровольцы, получившие фирменные куртки, и выделены средства на оборудование автобуса. Регулярную помощь оказывали булочные–кондитерские и магазины микрорайона, которые поставляли еду и помогали материально. Были также найдены средства на специалиста, собиравшего материалы об осуществляемом проекте, что позволило получить истинную картину о потребностях уличных детей.

Проект успешно функционировал два года, в течение которых персоналу удалось наладить отношения с молодежью, которая постоянно получала от него поддержку, и было немало случаев, свидетельствующих о том, кто какую поддержку получил в трудную минуту и как она им помогла в жизни<sup>21</sup>.

## **Г. Роль всей общины**

Согласно одному определению, общиной можно считать географическую близость людей, как, например, жителей города или поселка. Согласно другому определению, можно говорить о социальной структуре, объединяемой общим опытом и наследием, как, например, в случае общины компактно проживающего коренного населения. Именно в общине надлежит вести борьбу с распространением наркомании и алкоголизма. Но община это не только среда, в которой проблемы переживают, но это и среда, которая их порождает в силу организации жизни в самой общине. Например, совсем не обязательно, что излечение одного наркомана или удаление его из общины уменьшает причиняемый наркотиками вред, поскольку динамика жизни в общине, послужившая причиной для возникновения такой проблемы, от этого несколько не изменилась.

Следует признать, что община играет главную роль в реализации программ борьбы с наркоманией и алкоголизмом среди молодежи. Здоровые общины состоят из отдельных людей и семей различных этнических и культурных групп, которые, взаимодействуя друг с другом в целях выявления своих потребностей и возможностей, создают доступ к соответствующим услугам и жизнеобеспечивающим структурам, отвечающим их потребностям. Такой подход помогает формировать стойкие отношения, изживать стереотипы и высвечивать реальные проблемы, с которыми сталкивается община. В то же время он шлет позитивный сигнал обществу и соответствующим государственным учреждениям.

Необходимо понимание системы ценностей, принятых в местной общине. Они могут регулировать отношения между мужчиной и женщиной, старшим и младшим поколениями. В культурах коренного населения особое место

занимают старейшины и хранители традиций родной земли, которые в связи с этим заслуживают особого отношения и уважения. Следует поощрять основные службы к тому, чтобы они устанавливали связи с общинными лидерами и стремились лучше понимать и учитывать в своей работе связь между культурой, здоровьем и благополучием людей.

В научной литературе сообщается о многочисленных примерах того, как службы, признающие и укрепляющие культурные традиции, добиваются повышения эффективности своей работы и как им удавалось добиваться сокращения масштабов злоупотребления психоактивными веществами благодаря воспитанию у молодежи чувства осознанной гордости за принадлежность к родной культуре. Так, Йенсен в своем исследовании пришел к выводу, что влияние общины и социальных ценностей на проблему алкоголизма среди подростков коренного населения имеет решающее значение. Как представляется, для общины важнейшим фактором является сильное руководство и сплоченность независимо от присутствия традиционной культуры. Вместе с тем, там, где культурные традиции сильны, проблемы алкоголя среди взрослого населения и подростков встречаются реже. Было установлено также, что участие в дополнительных общинных мероприятиях нерелигиозного характера также защищает молодежь от алкоголя в раннем возрасте и от злоупотребления алкоголем<sup>22</sup>.

Среди коренного населения многие мероприятия, направленные на борьбу с проблемами наркотиков, проводятся с опорой на общину. Программа таких мер, как правило, делится на четыре широкие категории:

- а) крайние меры, такие как ночное патрулирование улиц или организация вытрезвителей;
- б) лечебно–профилактические объекты, такие как медицинские службы и лечебно–профилактические центры для постоянных и проходящих пациентов;
- в) вспомогательные службы, такие как предоставление приюта и убежища в критических ситуациях;
- г) программы профилактических мер, такие как предупреждение телесных повреждений, пропаганда здорового образа жизни, альтернативы и инициативы культурного характера.

#### Эспуар Гут д'Ор (Франция)

Во Франции проекту Эспуар Гут д'Ор (ЭГО), как представляется, удалось преодолеть трудности, обусловленные жестким законодательством по вопросу оказания целевых услуг общинам темнокожего населения и этнических меньшинств. Эта наркологическая служба организована в парижском районе Гут д'Ор, который хорошо известен, как место, где собираются наркоманы и продаются наркотики, и в котором также проживает многочисленная группа иммигрантов из стран Магриба, темнокожие африканцы и выходцы из французских заморских департаментов и территорий. Таким образом, большая часть клиентов ЭГО проживает в этих общинах. Проект функционирует на основе участия всех членов общины во всех его мероприятиях, в ходе которых

распространяется информация и организуется сеть взаимопомощи для борьбы с наркоманией и распространением вируса/синдрома приобретенного иммунодефицита человека (ВИЧ/СПИД). ЭГО оказывает ряд социальных и медицинских услуг, включая обмен шприцев, и обучает навыкам общинной работы, профилактики СПИД и гепатита, а также уменьшению вреда, причиняемого наркотиками.

## **Н. Практический подход**

Важно устанавливать реальные цели. Ожидание, не подкрепляемое реальными возможностями, создает новые проблемы. Необходимо, чтобы задачи согласовывались на взаимной основе, чтобы осуществлялся постоянный мониторинг за ходом работы и чтобы меры были достаточно гибкими, реагирующими на новые или неожиданно возникающие проблемы.

Необходимо сделать так, чтобы от участников программ узнавать о том, какие меры работают, а какие не работают, и в связи с этим постоянно улучшать свои стратегии. Следует четко помнить о поставленных целях и направлять свои стратегии на их достижение. Важно добиваться выполнения поставленных задач. Если какая-то стратегия или мера не работает, надо попробовать другую.

Следует установить обратную связь с общиной, другими учреждениями, молодежью и средствами массовой информации с тем, чтобы от них узнавать о том, как работает программа и нуждается ли она в изменении.

### **Нидерланды**

Некоторые наркологические центры в Амстердаме, действуя через имамов, установили контакты с родителями молодых североафриканцев, ставших на путь наркомании. Цель такой стратегии – облегчить молодежи доступ к наркологическим службам, которые могут оказать ей помощь и предоставить информацию.

Нелегальным иммигрантам предлагают свои наркологические услуги церковь Св. Павла и "Буманхауз" в Роттердаме, а также Амстердамский экуменический центр (АМОК)<sup>5</sup>.

Как показывают два небольших примера выше, важно уделять внимание практическим нуждам молодых людей, проходящих курс лечения. Если сосредоточиться на их потребностях, то можно будет завоевать их доверие, и тогда легче будет обсуждать с ними вопросы профилактики наркомании.

## **I. Организация и функционирование доступных служб**

Доступная служба должна отчитываться за свою деятельность и иметь четкий план работы с общиной на всех уровнях, и каждый, кто причастен к такой службе, начиная от совета управляющих и кончая штатными сотрудниками, должен обладать повышенным чувством ответственности.

Важно, чтобы одна из основных целей оказываемых молодежи услуг заключалась в расширении доступа к ним. Служба не добивается своих целей, если ее целевая группа не имеет к ней доступа. Некоторые стратегии по преодолению преград, мешающих такому доступу, приводятся ниже:

- a) проявлять чуткость и не относиться к пациенту как к проблеме, помогать ему преодолевать чувство позора, ассоциируемого с наркоманией;
- b) обеспечивать конфиденциальность информации;
- c) обеспечивать преемственность оказываемых услуг и заботу о пациентах на длительный период;
- d) включать культурные ценности в оказываемые услуги.

Нельзя как по мановению волшебной палочки улучшить доступ коренного населения и этнических меньшинств к предлагаемым услугам, однако существует ряд стратегий, с помощью которых эту проблему можно решать. Молодежь должна чувствовать себя раскованно в данном физическом пространстве и видеть, что оказываемое ей внимание не жест, а истинное стремление наладить чуткое отношение к представителям другой культуры. Например, иногда думают, что достаточно всего лишь увешать стены художественными изделиями местных мастеров или принять на работу аборигена. Вовсе нет. Вся служба должна проявлять к молодежи дружеское участие, и соответственно каждый сотрудник данной организации несет ответственность за улучшение доступа к ее услугам.

#### Проект просвещения по проблеме наркотиков в общине Саутхолл

Проект просвещения по проблеме наркотиков в общине Саутхолл (Уинтерс и Дхиллон, 2002 год) учрежден как постоянно действующая структура в одном из районов Лондона, в котором проживает крупная община выходцев из стран Южной Азии, а также других групп темнокожего населения и этнических меньшинств. Необходимость в таком проекте стала очевидной после проведения общенационального и местного исследований с целью изучения вопроса предупреждения наркомании, благодаря которым удалось высветить трудности с распространением информации о профилактике наркомании, в частности для родителей детей, проживающих в южноазиатских общинах. Осуществление этого проекта в общине Саутхолл началось с реализации следующих трех основных задач:

- a) чуткий подход к общинам темнокожего и этнического меньшинства;
- b) налаживание контактов с молодежью;
- c) повышение осведомленности среди широкого круга добровольных, общинных и религиозных организаций, а также среди семей.

Цели проекта были достигнуты благодаря энергичным усилиям по повышению осведомленности общественности о проекте; действиям групп по делам молодежи; активности добровольцев, которые были обучены вести разъяснительную работу по проблемам наркотиков среди семей; и взаимодействию со специалистами, лидерами делового мира, добровольными организациями и религиозными группами. Такой подход сделал общину

соавтором проекта, обеспечил условия для того, чтобы был услышан голос молодежи, и заложил фундамент для будущей устойчивой работы усилиями местной группы руководителей. Таким образом, вся община приняла участие в работе как по оценке потребностей, так и по осуществлению мер в целях обеспечения этих потребностей. Просветительская и разъяснительная работа по проблеме наркотиков проводилась одновременно с оценкой потребностей, и таким образом удалось избежать наклеивания ярлыков<sup>5</sup>.

На примере тематического исследования выше видно, что благодаря организации доступной службы можно одновременно решать вопросы, касающиеся целесообразности и эффективности программ.

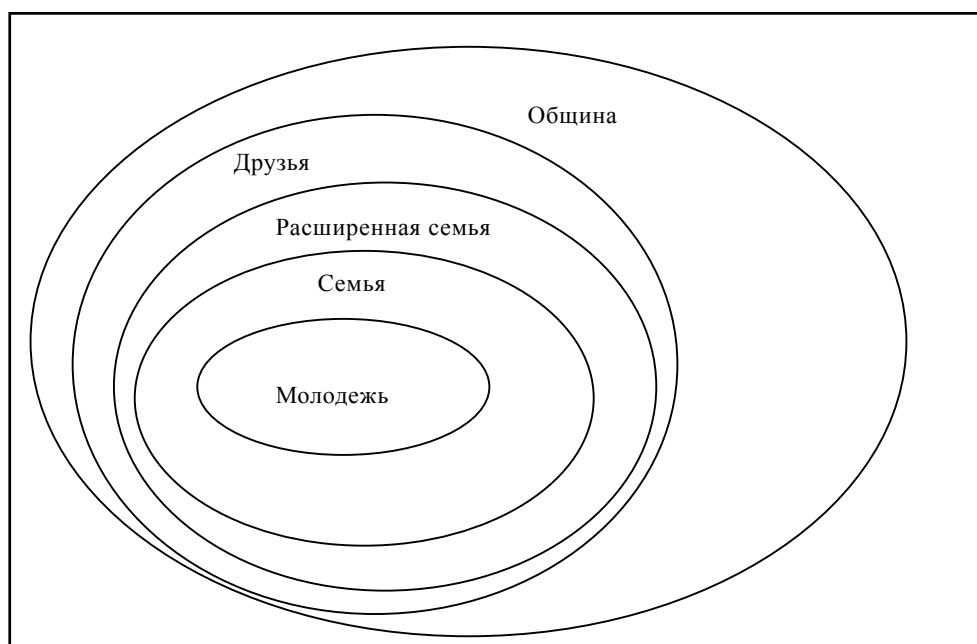
#### IV. Установление связей с молодежью этнических и коренных меньшинств

"Перед налаживанием контактов с молодежью необходимо получить представление о ее культурных традициях и проникнуть в уклад жизни общины. Важно признать ценности, обычаи и духовные верования, регулирующие повседневную жизнь молодежи. Требуется время на то, чтобы установить связи с молодежью и признать ее сильные стороны, и на этом строить свои взаимоотношения с ней. Работа с молодежью требует искренности и верности своим заявленным принципам". (Протоколы практикума)

Представьте себе серию концентрических эллипсов с молодежью в центре. Следующий эллипс занимают самые близкие родственники их семей, затем следуют родственники расширенной семьи: двоюродные братья и сестры, дядя, тети, племянники и племянницы; далее идут близкие друзья с их семьями, а за ними школы и другие общинные организации, такие как церкви или другие религиозные группы (если таковые имеются). В последнем эллипсе от центра будут находиться другие более крупные общественные структуры, как, например, государственные ведомства, а за ними структуры штатов, провинций, а также общенационального и международного уровня.

Графически эту модель можно было бы изобразить следующим образом.

Рис. I  
Молодежь и общество: модель интеграции



Рамки, в которые помещены эллипсы, представляют границы распространения культуры, к которой принадлежат молодежь и данная община.



Такая схема дает представление о контексте, смысле и структуре общинной жизни и позволяет понять, откуда родом данная молодежь и как она вписывается в общую схему, если смотреть на нее их глазами и глазами их семей, друзей и общины

Ниже излагаются пять положений, о которых следует помнить в контексте закладки фундамента добросовестной практики, о чем говорилось в главе III. Эти меры можно осуществлять в том порядке, в каком они приводятся, или одновременно, в зависимости от потребностей общины.

## **A. Знание культурного контекста**

Стремление понять молодежь предполагает, что теперь общая картина будет рассматриваться с учетом вышеприведенной схемы в виде концентрических эллипсов, причем основное внимание должно уделяться, прежде всего, культурному контексту, в котором юное поколение растет, учится и проводит свой досуг.

Каким образом можно получить представление об этой общей картине? Специалисты, имеющие опыт работы с группами коренного населения и этнических меньшинств, предлагают, прежде всего, познакомиться с общиной. Необходимо пообщаться с представителями различных групп в общине, что позволит сформировать правильное представление о культурных традициях общины, затем попытаться выяснить, как молодежь, и в частности целевая группа молодежи, может вписываться в эту картину.

Следует также иметь в виду, что, поскольку проводимое исследование является частью процесса разработки эффективных программ профилактики наркомании, необходимо выяснить потребности трудоспособной части и остальных членов общины. Наконец, в проводимом исследовании следует учесть ту роль, которую могут играть местные средства массовой информации в деле формирования мировоззрения и распространения информации. Следует определить возможности СМИ в распространении информации о достоинствах программ профилактики наркомании.

### **Португалия**

Ученые в Португалии, выяснив, что семья в цыганской общине играет главенствующую роль, пришли к выводу, что с наркоманией лучше бороться не индивидуально, а в кругу семьи. Исходя из этого, в стране в рамках наркологической службы была разработана успешно действующая программа семейной терапии<sup>5</sup>.

## **B. Понимание мировоззрения молодежи**

Переместившись внутрь концентрических эллипсов, мы все внимание теперь перенесем на тех, кто находится внутри и смотрит наружу, но оставаясь при этом исследователями или первооткрывателями. До того, как приступить к созданию программы, важно получить всю информацию. Поспешность с

разработкой программы, когда еще не продуманы все вопросы, нередко заканчивается неудачей. Следует также помнить, что для многих молодых людей, относящихся к этническим и коренным меньшинствам, проблема злоупотребления наркотиками осложняется столкновением и неприятием, которые, надо полагать, имеют место, о чем уже говорилось ранее. Стремление понять происходящее, поставив себя на их место, требует терпения, сопереживания и мужества для того, чтобы противостоять двойным стандартам, если это будет необходимо.

Сначала необходимо попытаться поговорить с молодыми людьми и разобраться в том, как они смотрят на остальную часть общины, на молодежных активистов, которые занимаются реализацией программ для них, и что они думают по поводу тех материалов по вопросам предупреждения злоупотребления наркотиками, которые появляются в средствах массовой информации.

Общераспространенным и эффективным методом проведения такой работы являются целевые группы. Надо организовать группу из 8–10 молодых людей одного этнического происхождения и социального положения и поставить перед ней ряд вопросов, начиная с общих и заканчивая специальными. При этом следует поощрять свободный ход дискуссии и пресекать попытки давать оценки чьим-либо выступлениям в резких тонах одобрения или осуждения. Целевые группы помогают глубже вникнуть в высказываемые молодым поколением идеи и мнения, при этом не акцентируя внимание на том, какие идеи хорошие, а какие плохие.

Примером такого стандартного опроса могли бы служить следующие формулировки: "Как относится к молодежи община?"; "Ее ценят? И в чем это выражается?" (и в обратном смысле); "Какую роль играет молодежь в жизни общины?"; "Как община относится к тем людям, которые отличаются от большинства людей?"; "Как община относится к представителям данного этноса?"; "Вас принимают или отвергают?"; "Ваш приход в данное учреждение помог вам почувствовать себя лучше или хуже?"; "Как изменить ситуацию к лучшему?"; "Что может сделать данное учреждение?"; и "Что вы можете сделать, чтобы изменить положение вещей?"

Программа "Те Ахурей а Рангатахи", Гамильтон, Аотеароа (Новая Зеландия)

Просветительская программа с участием сверстников готова начаться для группы молодых людей, учащихся средней школы в сельском поселке. Вопрос, которым будет заниматься программа, касается злоупотребления наркотиками. Вопрос был поднят наставником школы. Группа школьников представляет собой не обычный здоровый класс, а, наоборот, подобрана из числа тех, кто, как отметил наставник, нуждается в определенных мерах воздействия. Некоторую справочную информацию о членах группы сообщает наставник, однако основную информацию еще предстоит заполучить от самих подростков. Первые два занятия посвящены налаживанию отношений с целью добиться хорошего приема у группы и завоевать ее доверие. В общине, особенно в школах, к наркотикам относятся строго и непримиримо, поэтому обязательным для работы с группой должно быть правило конфиденциальности. Уровень осведомленности членов группы о наркотиках (типы и производимый ими

эффект) устанавливается с помощью мозговой атаки и косвенного опроса, но, что гораздо важнее, в этот момент члены группы озвучивают свои собственные вопросы, взгляды, отношения и мнения. Если удастся заручиться их доверием и мнением, то можно ожидать, что они сообщат, почему они собрались в этой группе и что они хотят от этого получить. Это может стать началом полезного обсуждения, в ходе которого прозвучат их мнения. В качестве следующего шага можно будет попросить их изложить на бумаге (объемом в одну страницу) свои собственные впечатления от знакомства с наркотиками, и здесь им можно помочь, предложив им рассказать о своих детских впечатлениях и о том, кто находился рядом с ними, кто их поддерживал или что их поддерживало и до сих пор поддерживает, как они узнали о наркотиках и как после этого знакомства продолжались их эксперименты с наркотиками в целом. Им следует напоминать, чтобы они рассказывали о себе лично и что они не должны думать о том, чтобы написать правильные вещи. Здесь же следует вновь повторить, что все, что они расскажут, будет держаться в секрете. Эти повествования помогут вникнуть в их происхождение, и затем, на основе этой информации, можно разрабатывать оставшуюся часть программы<sup>23</sup>.

### **С. Говорить на языке молодежи**

Научится понимать язык молодежи и говорить на этом языке – это не значит, что участники практикума должны буквально освоить еще один язык или родной язык этнического меньшинства или группы коренного населения, хотя в некоторых ситуациях именно это целесообразно сделать. Язык в данном случае означает те пути и средства, с помощью которых молодое поколение познает мир. Речь идет о той музыке, которую слушает молодежь, о тех книжках, журналах или комиксах, которые она читает, о тех фильмах и телевизионных программах, которые она смотрит, и о том, как она выражает свои мысли по таким вопросам, как злоупотребление наркотиками и меры профилактики.

Искусством сбора такой информации в совершенстве владеют этнографы. Если такая информация необходима, то следует связаться с ними через факультеты антропологии, социологии и/или психологии местного университета. Часть такой информации можно было бы собрать в ходе исследования с участием целевой группы.

#### **Проект "Австралийские звезды"**

Благодаря тому вниманию, которое было уделено проекту, рассчитанному на молодежь коренного населения, молодые люди смогли "обрести свой голос" и выразить свои мысли и идеи по широкому кругу вопросов, затрагивающих жизнь современной молодежи коренного населения Австралии, в рамках целого ряда таких творческих мероприятий, как конкурс песни. В проекте "звезд" с молодежью работал опытный поэт и композитор, который помогал им перекладывать их мысли и переживания на музыку. Молодые люди учились относиться с уважением к себе и своей культуре и выражать свои чувства через музыку.

## **D. Установление взаимоотношений с молодежью**

Как водится, молодой человек склонен идти на контакты с теми, кого он знает и кому доверяет. До того, как приступить к осуществлению программы, важно уделить время знакомству с теми молодыми людьми, которых предполагается охватить, и дать им возможность узнать тех, кто будет работать с ними. Следует не только поближе, по-человечески узнать этих молодых людей (а не как группу, представляющую молодежь коренного населения или этнического меньшинства), но и постараться больше узнать о тех людях и учреждениях, которые играют важную роль в их жизни. Это означает, что необходимо проводить время с их семьями и друзьями и в таких культурных местах, как храмы и церкви.

В таком подходе всегда есть место творчеству. Время, потраченное на знакомство с каким-либо существенным аспектом культуры молодежи, даже на знакомство с ее любимой музыкой и едой, поможет наладить доверительные отношения и вызовет положительный отклик. Если постараться понять, как средства массовой информации влияют на образ жизни молодежи, и проявить заботу о ее благополучии, то это дополнительно поможет завоевать уважение группы.

### **Австралия**

Организуемый в рамках "Крок-фестиваля" праздник молодежной культуры – это совершенно новое явление в жизни молодежи, которое позволяет налаживать партнерские отношения в региональных и удаленных общинах. В нем принимает участие молодежь коренного и остального населения Австралии, демонстрируя свое изобразительное и сценическое искусство, а также спортивное мастерство в атмосфере стопроцентного отказа от наркотиков и алкоголя. Лозунги фестиваля – здоровье, образование и занятость в духе примирения.

"Крок-фестиваль" доказал свою высокую эффективность в работе с молодежью коренного населения в отдаленных районах Австралии, поскольку фестиваль уделяет основное внимание налаживанию отношений и партнерства между молодежью и остальными членами общины. Участие молодежи в этом местном празднике культурных традиций дало определенные положительные результаты.

Еще одним примером просветительской программы является осуществляемая с помощью сверстников программа "Те Ахурей а Рангатахи", Новая Зеландия. Вот что рассказал один из участников практикума об этой программе, целями которой являются налаживание отношений и контактов с молодежью, с которой они работают.

### **Просветительская программа для сверстников, Новая Зеландия**

Программа "Те Ахурей а Рангатахи" поддерживает знакомство со многими молодыми людьми, проживающими в районе Гамильтона. Это удается

сделать с помощью широкого выбора услуг, предоставляемых молодежи. Порой молодые люди, которые заняты в просветительских программах сверстников, участвуют и в спортивных праздниках для молодежи или танцевальных вечерах. Это помогает не только выстраивать отношения, но и свидетельствует о готовности приобщиться к их культуре. С этим пониманием приходит взаимное уважение. Когда есть понимание и согласие, работа по пропаганде здорового образа жизни становится более эффективной. Еще одним примером установления взаимопонимания служат вводные занятия на уроках просвещения, проводимых сверстниками, поскольку вся вводная часть строится таким образом, чтобы инструкторы и учащиеся ближе познакомились друг с другом<sup>24</sup>.

## **Е. Признание и использование ресурсов общины**

Каждая община располагает своими собственными ресурсами для решения своих проблем. В значительной степени то же самое можно сказать и об отдельных людях. Работа консультантов и молодых инструкторов нередко заключается в том, чтобы помочь другим людям осознать это обстоятельство, а затем подключить свои скрытые возможности. Порой для этого требуется приобрести новые навыки или приемы, но в конечном итоге все зависит от самого человека, который должен применить свои знания к своей жизни с целью изменить ее.

Подобный ход рассуждений можно применить в работе с группой молодых людей, имеющих проблемы с наркотиками. Каким потенциалом и ресурсами они в настоящее время обладают в своей собственной жизни и внутри общины для того, чтобы помочь решению этих проблем?

Вместе с группой следует обратиться за поддержкой к общине, призвать социальных работников и признать, что определенную роль могут сыграть и средства массовой информации. СМИ могут быть источником как силы, так и слабости, и это им надлежит хорошо понимать с тем, чтобы прочувствовать ответственность за свои действия.

### **Канада**

Когда мы проводили время вместе, РД рассказывал мне о себе, о том, как он рос и что он намеревался делать в сложившейся ситуации. Обычно я подмечал его сильные стороны и то, как он сумел воспользоваться ими, поскольку об этом говорилось в его повествованиях. Я надеялся помочь ему изменить свою жизнь и направить ее в новое русло. Этому меня научили старшие товарищи в моей общине, ибо советы подобного рода приняты в обиходе аборигенов Северной Америки уже не одну тысячу лет<sup>25</sup>.

## **V. Разработка эффективных программ профилактических мер против наркотиков для молодежи этнических и коренных меньшинств**

В настоящей главе будут обсуждаться шаги, которые следует предпринять с целью разработки эффективных программ профилактических мер против наркотиков для молодежи этнических и коренных меньшинств. Речь идет о шести пунктах, которые были выделены участниками практикума как необходимые условия для разработки эффективных программ. Эти пункты можно применять по одному или все сразу. Решение об этом должен принять провайдер услуг в зависимости от того, что лучше подходит для молодежи и данной общины.

### **A. Привлечение молодежи к участию в разработке программ на всех уровнях**

Молодежь необходимо привлекать к участию в планировании программ на всех его уровнях, начиная от разработки концепции и заканчивая планом реализации и проведением оценки. Спонсирующая молодежная организация может содействовать процессу привлечения молодежи через установление связи с другими организациями, обращение к другим структурам общины с призывом рекомендовать молодежи проявить активность и использование таких творческих и гибких форм, как привлекательные для молодежи музыкальные мероприятия, форумы, театральные представления и дискуссии. Местные СМИ также должны присоединиться к этим усилиям, чтобы заинтересовать молодежь и привлечь ее внимание с помощью позитивных публикаций.

Если молодежь не будет участвовать в разработке концепции, то возникает опасность того, что их конкретные нужды не будут учтены и что молодежь не будет чувствовать себя причастной к такой программе. Когда же молодежь чувствует себя сопричастной, вероятность успеха программы существенно возрастает. При реализации программы важно учитывать вопросы занятости и возможности для найма на работу молодых людей, включая подготовку инструкторов–сверстников. Эти вопросы можно рассматривать с учетом этноса, пола или конкретного молодого человека, который обладает аналогичным опытом работы или который может выступать в качестве ролевой модели. Процесс реализации также требует прямых контактов с целевой группой, что затруднительно без привлечения для этого молодых людей из ее среды.

Наконец, оценке необходимо уделять больше внимания, чем это было в прошлом, ибо важно узнать, какие методы работают с молодежью коренных и этнических меньшинств и что можно изменить или улучшить в будущем. Оценка порой может выявить щекотливые вопросы, в частности, если программа подвергалась критике и если молодежь чувствует себя комфортнее в разговоре со своими сверстниками.

#### Работа с южноамериканскими индейцами в Гайане

Разумно подойти к составлению молодежных программ – значит внимательно отнестись к тем сигналам, которые шлет молодежь на всех уровнях, и выслушать ее советы. Никогда не беритесь за реализацию молодежных программ и инициатив исходя лишь из того, что это необходимо сделать.

Есть один интересный прием, которым я воспользовался при разработке программы повышения осведомленности общины и который доказал свою эффективность – признать существование лидеров среди групп молодежи и работать в контакте с ними. Их можно обучить как инструкторов для работы в их собственных общинах. Это тоже определенным образом помогает заручиться поддержкой групп молодежи<sup>26</sup>.

### **В. Определение потребностей с помощью исследования**

Важно, чтобы программы профилактических мер против наркотиков строились на основе достоверной информации. Такую информацию можно собрать из обзора опубликованных исследований о том, "что работает" и "что не работает", когда речь идет о профилактике наркотиков среди молодежи этнических меньшинств и коренного населения, а также из анализа потребностей молодежи. Такой анализ можно проводить с помощью этически корректного исследования, предусматривающего проведение обследований, собраний целевых групп и интервью с ключевыми респондентами в общине и среди молодежи.

Участие молодежи в разработке и осуществлении исследования представляет собой важный фактор достижения сбалансированности проблемы. Помимо бесед с представителями различных слоев населения общины важно также предусмотреть возможность использования других изобретательных и гибких методов сбора информации. Примером одного из таких методов может служить сочинение стихов и музыки к ним.

В этом случае участвующей в программе молодежи предлагается высказывать свои идеи и решения, а затем отражать их в стихах и песнях. К другим методам конструктивного подхода к сбору информации среди молодежи относятся литературное творчество, настенная живопись и документальное кино.

#### **Норвегия**

В Осло работа среди населения, которую проводит программа "Утесексьонен", охватывает целевые группы молодежи темнокожих и этнических меньшинств, которая занимается продажей и употреблением каннабиса в одном из районов города, куда также часто приходит старшее поколение, колющееся героином. У этой молодежи есть проблемы, в том числе в связи с наркотиками, и в перспективе она рискует приобщиться к проблемным наркотикам. В настоящее время готовится к публикации доклад, в котором основное внимание уделяется молодежи (главным образом самолийцам) и процессу их маргинализации<sup>5</sup>.

В вышеупомянутом тематическом исследовании были выявлены более насущные потребности молодежи для того, чтобы установить некоторые причины злоупотребления наркотиками, такие как маргинализация молодежи этнических и коренных меньшинств, вытесняемой на задворки современного общества.

### **С. Разработка программ активных занятий**

Поскольку нередко говорят, что молодежь занимается наркотиками от скуки, важно разрабатывать такие программы, которые предусматривали бы проведение активных мероприятий среди молодежи для борьбы со скукой. Также от скуки нередко совершаются и преступления, поэтому во взаимодействии с такими структурами, как местная полиция, вопросы, связанные с преступностью и злоупотреблением наркотиками, можно решать одновременно в рамках организованных мероприятий.

В качестве примера можно упомянуть мероприятия развлекательного характера, устраиваемые в общественных местах, где часто собирается молодежь и где нередко случаются неприятные инциденты. Именно так создается альтернатива тому времяпрепровождению, к которому они привыкли, и эта инициатива нуждается в поддержке некоторых групп населения для того, чтобы она могла стать постоянной. Организованная деятельность зачастую нуждается в материальном стимулировании, чтобы завлечь на нее молодежь, и самым популярным средством привлечения служит еда или угощение.

Успех молодежной программы профилактических мер против наркотиков зиждется на таких видах организованной деятельности, которые активно привлекают молодых людей и приобщают их к процессу обучения навыкам профилактики наркомании. Для разработки мероприятий для такой программы следует привлечь общину и заручиться поддержкой СМИ с тем, чтобы они готовили ответственные репортажи об успехах данной программы. Примером могут служить театральные постановки, спортивные состязания и танцевальные вечера.

#### **Австралия**

В общине молодежи бывает скучно, и она слоняется в таких местах, как местные торговые центры. Раньше владельцы некоторых магазинов подозрительно относились к молодежи, поскольку постоянно происходили какие-то разборки с участием охраны магазинов, местной полиции и молодых людей. Благодаря сотрудничеству этих структур удалось успешно реализовать программу "Гудна", которая призвана помочь молодым людям развеять скуку и сломать стереотипы, которые сложились вокруг них. Танцы, устраиваемые на автомобильной стоянке торгового центра, привлекали свыше 300 молодых людей. Организация танцевального конкурса или выступление поклонников брейка, а также раздача еды и напитков дополнительно привлекали к участию в них молодежь. Доверие рассматривалось как залог успеха<sup>27</sup>.



## **D. Обращение за правительственной поддержкой**

Правительственная поддержка играет решающую роль в деле успешного становления программ. Обращаться к правительству за поддержкой следует вместе с другими ведущими учреждениями и представителями общины. Это также важно с точки зрения законодательства и необходимости влиять на принятие последующих мер в этой связи и финансирования инициатив, предложенных молодежью.

И в этой области помощь могут оказать СМИ, ибо правительство скорее откликнется на просьбу, высказанную от имени молодежи в СМИ, чем на просьбу молодежи без такой поддержки.

Пакетная поддержка обследованиям организаций по вопросам диверсификации подходов, проводимым наркологическими службами в Соединенном Королевстве

В Соединенном Королевстве, Национальное лечебное агентство утверждает, что в настоящее время некоторые группы населения недостаточно представлены в наркологических лечебницах, и заявляет о своей готовности выяснить этот вопрос и добиться того, чтобы наркологические службы расширили свой охват. В соответствии со своим корпоративным планом это агентство ставит перед собой задачи расширить охват недопредставленных в настоящее время групп с тем, чтобы они получали доступ к лечебным процедурам и не прекращали их, а также повысить качество лечебных процедур для этих групп населения. В рамках этого обязательства агентство предпринимает серию важных инициатив по совершенствованию лечебных услуг в качественном и количественном отношении, включая инициативу по диверсификации охвата.

Мандатом настоящего проекта предусматривается оказание пакетной поддержки наркологическим службам в виде пакета мер, позволяющих им повысить качество услуг для недопредставленных групп населения. Для разработки такого пакета помощи восемью специально отобранными службам было предложено в период 2002 по 2003 годы взять на себя роль лоцманов или проводников<sup>5</sup>.

Вышеупомянутое тематическое исследование наглядно свидетельствует о том, насколько важна правительственная поддержка при разработке и осуществлении мер для решения такой сложной проблемы, как злоупотребление наркотиками и алкоголем молодежью этнических и коренных меньшинств. Заслуживает одобрения стремление правительства Соединенного Королевства добиться справедливого решения проблемы обслуживания конкретных этнических меньшинств.

## **E. Сотрудничество со СМИ**

СМИ могут играть очень важную роль в осуществлении молодежных программ борьбы с наркотиками и алкоголем. Музыка, телевидение, радио и печатные издания влияют на жизненный выбор и поведение молодежи. С

другой стороны, СМИ могут также создавать негативный образ молодежи и влиять на то, как ее воспринимает остальная часть общества. Чтобы добиться позитивного освещения программ для молодежи и их итогов важно установить отношения сотрудничества со СМИ.

Растут опасения по поводу того, что порой СМИ неправильно влияют на молодежь, и иногда такие проблемы, как злоупотребление наркотиками и алкоголем, неразборчивость в половых связях и депрессия отчасти ставят в вину СМИ. Утверждается также, что СМИ играют значительную роль в формировании стиля жизни молодежи и молодежной культуры, и что распространяемые в СМИ идеи могут радикально влиять на степень самооценки молодого человека, его внешний облик, сексуальное поведение и отношение к наркотикам и алкоголю. Соответствующим службам необходимо заниматься воспитанием молодежи в этом отношении, и бороться с распространением идей, пагубно влияющих на молодежь, сообща со средствами массовой информации. СМИ способны также распространять положительные образы молодежи в обществе.

СМИ способны сломать негативное представление о молодежи, которое может сложиться в обществе, а также попытаться добиться финансирования проектов для молодежи и найти спонсоров. Отношения со средствами массовой информации важно поддерживать и для того, чтобы рассказывать о достижениях молодежи и правильно информировать все слои общества, включая политиков. Это поможет развеять мифы и высветить положительные аспекты участия молодежи в жизни инклюзивной многокультурной общины.

Многие общины располагают своими собственными средствами массовой информации, включая газеты и местные радиостанции. Кроме того, существуют примеры просветительских уличных театральных представлений или постановок, посвященных теме наркотиков и алкоголя. Хороший эффект дает участие представителей местной общины в написании сценариев, организации постановок и соответствующих мероприятий. Такая деятельность может также способствовать ломке барьеров в самой общине и проведению разъяснительной работы о вреде наркотиков среди значительной части населения.

#### "Логово дракона"

"Логово дракона" – это первая совместная драма молодых авторов Давида Нгуена и Тан Ву, которая открывает глаза вьетнамской общине, помогая людям понять, что наркотики творят зло. В пьесе отображены все сложности переплетений трагических судеб героев, чье пристрастие к наркотикам толкает их на преступления. Успех пьесы вызвал полемику на тему злоупотребления наркотиками во вьетнамской общине, продемонстрировав силу искусства. Спектакль получил множество отзывов в СМИ и оказал влияние на просветительскую кампанию против наркотиков и за здоровый быт в школах штата Виктория, Австралия.

## **VI. Оценка программ**

### **A. Формирование группы по оценке**

Еще до того, как начнется осуществление проекта, важно подготовить план оценки и создать группу по оценке для наблюдения за его реализацией. В состав группы следует включить представителей молодежи этнических и коренных меньшинств, участвующих в самой программе, специально отобранных представителей преподавательских и научных коллективов с тем, чтобы в формировании общей картины об эффективности или недостатках программы, участвовали представители различных групп населения.

### **B. Разработка плана оценки**

Существуют три основных компонента, на основе которых разрабатывается план оценки, а именно: задачи, стратегии и показатели эффективности. В настоящей главе обсуждается процедура разработки простого плана оценки.

#### **1. Определение задач программы**

Определение задач программы заключается всего лишь в перечислении того, что должно быть достигнуто с помощью этой программы. Целесообразно отобразить эти задачи с помощью физически значимых величин, поскольку это поможет измерить объем выполнения задач в количественном выражении. Следует рассмотреть вопрос о подготовке задач в соответствии с предъявляемыми к ним требованиями: они должны быть конкретными, реальными, практически выполнимыми, поддаваться количественной оценке и увязаны со сроками (недаром метод называют “умным” – SMART).

Например, вместо того, чтобы написать "задача по повышению осведомленности о стратегиях борьбы с наркотиками", лучше сформулировать эту задачу следующим образом: "По окончании курса участники программы смогут изложить пять ключевых компонентов планирования мер борьбы с наркотиками". Очевидно, что вторую задачу гораздо легче оценить в количественном выражении, чем первую, что в свою очередь повышает отчетность по программе.

#### **2. Описание стратегий и видов деятельности программы**

К каждой задаче следует приложить набор стратегий. Эти стратегии можно считать мерами, которые необходимо принять для выполнения поставленной задачи. В вышеупомянутом примере некоторые стратегии можно было бы сформулировать следующим образом:

- a) разработка программы обучения мерам профилактики на основе пяти ключевых компонентов планирования профилактических мер;
- b) осуществление программы с помощью специально отобранных участников;

с) разработка протокола тестирования для оценки понимания участниками пяти компонентов;

д) тестирование участников по завершении программы, с тем чтобы проверить их знания пяти ключевых компонентов;

е) переподготовка для тех участников, кто проявил недостаток понимания.

Следует отметить, что пять ключевых компонентов, упомянутых в примере выше, являются всего лишь гипотетическими примерами.

Стратегии следует составлять таким образом, чтобы прослеживалась очевидная логическая связь между ними и задачей. По возможности, эти задачи следует также излагать в логическом порядке с тем, чтобы читатель смог уловить, как эти стратегии действуют вместе для достижения поставленной задачи.

### **3. Дать описание показателя эффективности каждой стратегии**

Показатель эффективности, также как и показатель успеха, представляет собой метод, используемый в ходе оценки для отслеживания успехов или недостатков стратегий, призванных обеспечить выполнение поставленных задач. Чтобы получить показатели эффективности, необходимо ответить на следующий явный вопрос: "Чем будет характеризоваться успех в достижении поставленной задачи?"

В вышеприведенном примере один из показателей эффективности можно было бы описать следующим образом: "Сто процентов участников могут описать пять ключевых компонентов планирования программы профилактических мер против наркотиков и применять их непосредственно в своей работе."

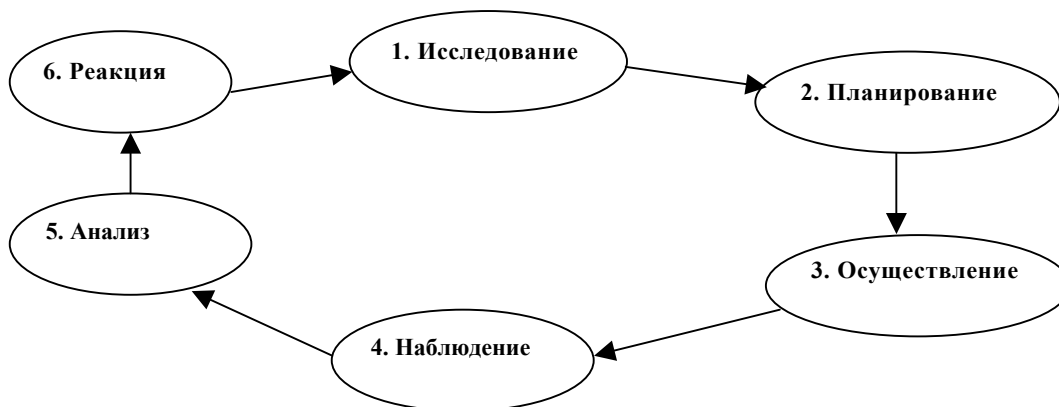
Оценка проекта, которая должна определить, насколько успешным или неудачным оказался такой проект в части достижения поставленных перед ним задач, с одной стороны, и степень успеха в достижении его показателей эффективности, с другой, является неотъемлемой частью любого этически выверенного и реализованного проекта. Возможность дать такую оценку следует предоставить группе внешних аудиторов.

## **С. Реализация проектного плана с помощью активного метода исследования**

Активным называется иной тип исследования, к разработке и осуществлению которого фактически привлекается группа разработчиков. Активное исследование – это метод исследования и оценки, в котором на протяжении всего цикла существования проекта активно используются участники исследования, с помощью которых выявляются и устраняются недостатки проекта. Этот метод идеально подходит для программы мер профилактики против наркотиков, особенно мер, рассчитанных на разочаровавшуюся молодежь или на молодежь, не охваченную основными программами, например, молодежь этнических и коренных меньшинств.

Группа разработчиков может легко воспользоваться предлагаемой ниже процедурой в качестве средства обеспечения качества. Процесс активного исследования носит в основном циклический характер, совершая оборот вокруг шести основных компонентов, показанных на диаграмме ниже.

Рис. II  
Цикл активного исследования



### 1. Исследование

На этом этапе группа разработчиков, чтобы вникнуть в существо вопроса, занимается изучением имеющейся информации. Это может потребовать обзора опубликованных исследований по данной теме или сбора данных на месте для того, чтобы получить полное представление о проблеме; или проведения интервью и собраний целевых групп в составе отобранных представителей местной общины с целью выяснить точную ситуацию в отношении проблемы злоупотребления наркотиками.

Для подготовки более подробной картины следует применить комбинацию методов качественной и количественной оценки собираемых данных. На стадии исследования важно также четко сформулировать суть проблемы алкоголя и других наркотиков и конкретную цель, которая ставится перед данным проектом. Чем четче сформулирована проблема, тем больше вероятность того, что меры для ее решения будут успешно разработаны.

### 2. Планирование

На основе имеющейся исследовательской информации группа разработчиков затем анализирует выбор возможных стратегий, с помощью которых можно будет более эффективно решать данную проблему. Лучше всего это сделать следующим образом: формулировка проблемы пишется крупными буквами на листе бумаги, который крепится на виду у всей группы. Этот листок может висеть так в течение нескольких дней до тех пор, пока не будет организована мозговая атака, во время которой могут родиться некоторые идеи относительно того, как решать данную проблему.

Перед началом мозговой атаки ведущий призывает членов группы предлагать идеи возможного решения проблемы. На этом этапе все идеи

заносятся в протокол без каких-либо купюр. После этого группа рассматривает достоинства каждой из них, останавливая свой выбор на одной или нескольких идеях, которые затем выстраиваются в виде поэтапного плана действий.

### **3. Осуществление**

На этой стадии происходит реализация указанных в проекте стратегий в соответствии с тем, как это предусматривается планом действий.

### **4. Наблюдение**

На стадии планирования и осуществления проекта задача наблюдения нередко игнорируется. Персонал проекта часто настолько увлечен планом действий по реализации проекта и всех его стратегий, что не остается никого, кому можно было бы поручить конкретную роль наблюдателя или контролера. Чтобы быть уверенным в том, что наблюдение ведется, целесообразно назначить наблюдателя. Эта роль должна получить право на законное существование во всех группах проектировщиков. Наблюдатель должен иметь копию плана действий и следить за тем, насколько успешно претворяются в жизнь различные стратегии и как проявляет себя каждая стратегия в отдельности и в сочетании с другими.

Примером такой процедуры может служить проект, выполненный в одном университете, студенты которого подвергались тестированию на одном из мероприятий, в ходе которого продавались алкогольные напитки. Цель стратегии тестирования заключалась в том, чтобы обратить внимание студентов на то, как меняется содержание алкоголя в крови в зависимости от количества выпитого спиртного. Одна группа наблюдателей отметила также, что среди студентов, участвовавших в тестах, значительно снизилось число тех, кто после вечеринки отправлялся домой за рулем собственного автомобиля. Хотя основная цель данной стратегии была иной, этот факт наблюдения был использован позднее для улучшения проекта путем включения предостережений о несовместимости алкоголя и вождения автомобиля в меры профилактики и в литературу, реализуемую в местах осуществления проекта.

### **5. Анализ**

На этой стадии группа проектировщиков анализирует данные, полученные на стадии исполнения проекта и наблюдения, и прикидывает насколько эффективными могут оказаться корректирующие меры, если их принять на данном этапе. Такие совещания для анализа происходящего следует проводить регулярно в ходе осуществления проекта, возможно, еженедельно, если это краткосрочный проект (менее трех месяцев), или ежемесячно и ежеквартально в отношении более долгосрочных проектов, продолжающихся двенадцать и более месяцев.

Бывают случаи, когда краткосрочные проекты, рассчитанные на две–три недели, требовали проведения ежедневных совещаний для подведения итогов и анализа того, что было наработано, что оказалось удачным, а что неудачным, и какие стратегии нуждались в модификации. На таких совещаниях группе проектировщиков следует решить, как часто и в каком формате проводить такие совещания.

## **6. Реакция**

На основе данных наблюдения и анализа группа проектировщиков затем принимает решение о внесении изменений в план проекта. Это может означать, что потребуется дополнительно изучить вопрос, который был отмечен на стадии наблюдения и анализа, или это может означать внесение изменения в план для лучшего решения проблемы, и с этого момента должен начаться новый цикл.

Подводя итоги, можно сказать, что исследование и оценка должны стать неотъемлемыми компонентами этапа планирования и разработки любого проекта профилактических мер против наркотиков. Внимательное отношение к этим задачам позволит создать более эффективную и более действенную программу, по которой легче отчитаться перед молодежью, интересам которой она служит, и перед финансирующими структурами, которые обеспечивают ей поддержку и устойчивость.

## **VII. Как обеспечить финансирование**

Деятельность практически всех общинных учреждений, работающих с молодежью этнических и коренных меньшинств, финансируется правительственными или благотворительными организациями. Любой организации в этой области следует заниматься поиском и привлечением источников финансирования, рассматривая эту задачу в качестве основной. В настоящей главе вкратце рассматриваются некоторые основополагающие принципы и стратегии, которыми можно воспользоваться для изыскания средств на финансирование программ.

### **A. Выявление источников финансирования на уровне местных органов власти и среди неправительственных и частных спонсоров**

Во-первых, желательно определить все возможные источники финансирования для общинного учреждения и общинной программы. Следует проанализировать основное направление деятельности данного учреждения с целью определения правительственных, частных или донорских учреждений, способных проявить интерес к его работе и оказать необходимую поддержку.

Далее следует рассмотреть диапазон программ, способных наиболее эффективно обеспечивать потребности целевой группы. Необходимо позаботиться о том, чтобы был подготовлен комплексный анализ главного вопроса и многочисленных аспектов, использованных при описании и разработке проекта. Например, проект по предотвращению распространения ВИЧ/СПИДа среди юных гомосексуалистов, принадлежащих к данному этническому меньшинству, может привлечь средства на финансирование мер по предупреждению распространения ВИЧ/СПИДа, на финансирование этнического меньшинства за работу, проделанную с конкретной целевой группой, на финансирование создания программы для молодежи и, вполне вероятно, на финансирование конкретных стратегий (например, творчества, если группа сотрудничает в разработке общинного проекта в области искусства, например, росписи стен или создании видеоклипа).

Потратив несколько больше времени на обдумывание в широком плане с самого начала, группа проектантов сможет наметить для своего проекта достаточно много источников финансирования.

### **B. Определение критериев поддержки**

После выявления потенциальных спонсоров и источников финансирования следует определить конкретные критерии, применяемые этими финансовыми органами при выделении помощи. Следует изучить принципы финансирования, которыми они руководствуются, проконсультироваться с должностными лицами, которые отвечают за различные программы выделения грантов на проекты, определить типы программ, финансировавшихся в прошлом, и изучить аргументы, которые помогли добиться финансирования. Следует попытаться выяснить



существующее на данный момент стратегическое направление, на которое ориентируется каждый из источников финансирования.

После выполнения вышеупомянутых мер необходимо решить, какой из источников финансирования имеет критерий финансирования и стратегическую направленность, в наибольшей степени отвечающие критериям и направленности программы, которую предполагается реализовать с опорой на общину, и в какой степени данный проект можно изменить с тем, чтобы он отвечал этим критериям. Однако нельзя допускать, чтобы программа подгонялась под критерии источника финансирования. Нужды тех, для кого предназначена данная программа, ее клиентов, должны быть превыше всего. Любые отступления от этого обязательства, любые радикальные изменения программы с точки зрения ее направленности во имя привлечения средств финансирования, когда делается отступление от заявленных потребностей и пожеланий клиентов, нанесет вред способности проекта сохранить свою жизнестойкость на перспективу.

### **C. Обеспечение вводимых ресурсов, обратной связи и прозрачности программы**

Независимо от того, кто финансирует программу: правительственное ведомство, частный сектор или страна–донор – все они хотят видеть, на что потрачены их деньги. Одним из способов достижения этой цели является организация обратной связи с тем, чтобы источник финансирования мог высказываться по поводу разработки и осуществления программы. Изначально следует четко заявить, что и после того, как средства будут переведены, управлять проектом должно само исполняющее учреждение (а не донор). Ряд учреждений решили этот вопрос путем создания комитета или рабочей группы по управлению проектом, в состав которого вводится представитель донорской организации с правом голоса по всем вопросам, относящимся к проекту.

Группа по руководству проектом имеет возможность также организовать прозрачный процесс управления, который будет удовлетворять пожеланиям организации–донора. Забота об оценке на начальном этапе планирования проекта и затем осуществления плана оценки посылает положительный сигнал донору, свидетельствуя о том, что учреждение–исполнитель заинтересовано в эффективном осуществлении программы и готово отчитаться за полученные средства.

### **D. Предоставление регулярных сведений о ходе работы**

Одна из основных обязанностей организаторов проекта заключается в том, чтобы регулярно направлять всем ключевым заинтересованным сторонам, молодежи, сотрудникам, финансирующим органам и руководителям информацию о ходе организации проекта и выполнении поставленных целей. По возможности, такую информацию следует направлять в удобной для читателей конкретной группы форме. Например, одно и то же информационное сообщение можно направить через публикуемый для сотрудников бюллетень, регулярно направляемые электронные сообщения в адрес источников

финансирования с указанием выхода на веб–страницу; доклад о ходе работы с диаграммами и таблицами для руководства; и регулярные встречи с молодежью для разговора на общие темы под угощение пиццей, в ходе которых вполне возможно продемонстрировать фотоснимки, видео и т.д. о проекте и затем обсудить их.

Регулярная информация крайне необходима для обеспечения успеха проекта и его устойчивого функционирования.

## **VIII. Ресурсы**

С полезной информацией по оценке проектов профилактики наркомании можно ознакомиться в сети Интернет по следующим адресам: <http://druginfo.adf.org.au/article.asp?id=4796> (Руководство по оценке мер по предупреждению наркомании); и <http://title3.sde.state.ok.us/titleiv/evaluati.htm> (Руководство по оценке мер по предупреждению наркомании).

Ниже предлагается матрица, используемая для разработки программ в качестве вспомогательного средства планирования программ профилактических мер против наркотиков для молодежи этнических и коренных меньшинств.



## **Как пользоваться матрицей для разработки программ**

Матрица или таблица для разработки программ представляет собой инструмент, используемый для создания схемы проекта на систематической и логической основе. Структура матрицы выполнена таким образом, что в случае необходимости программу для молодежи этнических и коренных меньшинств можно разработать, следуя позициям 1–10 по вертикали и сверяясь при этом с каждой позицией по горизонтали, с тем чтобы быть уверенным, что 10 требований добросовестной практики полностью учтены. Отнюдь необязательно отражать каждую ячейку, однако определенное внимание следует уделить каждой из них.

Матрица разработки программ может служить также в качестве инструмента оценки, позволяющего убедиться, что программа получилась универсальной. На начальном этапе матрицей можно воспользоваться для размещения стратегий программы в нужных ячейках. Эта работа, как только она будет закончена, поможет выявить существующие пробелы в предоставляемых услугах.

Вполне возможно, что в одном месте будет сосредоточено слишком много стратегий, и тогда будет самое время подумать о расширении рамок программы, чтобы сделать ее более универсальной и сбалансированной.

Матрицей следует воспользоваться для решения конкретных задач по разработке программ. По замыслу участников практикума матрица позволяет понять размах и глубину проблем, связанных с работой среди молодежи этнических и коренных меньшинств. Для создания эффективной программы профилактических мер против наркотиков читатель может воспользоваться их опытом.

## IX. Библиография

- <sup>1</sup> Susan P. Robbins and Jolyn Mikow, *Tobacco, Alcohol and Other Drug Use Among Minority Youth: Implications for the Design And Implementation of Prevention Programmes* (Philadelphia, University of Pennsylvania, Center for the Study of Youth Policy, September 2000); Karol L. Kumpfer, "Prevention of alcohol and drug abuse: a critical review of risk factors and prevention strategies", *Prevention of Mental Disorders, Alcohol and Other Drug Use in Children and Adolescents*, D. Shaffer, I. Philips and N. Enzer, eds., United States Department of Health and Human Services publication No. (ADM) 92-1646 (Washington, D.C., Department of Health and Human Services, 1992); Mario R. De La Rosa, Juan-Luis Recio Adrados and Norweeta Mulburn, "Introduction and overview", *Drug Abuse Among Minority Youth: Advances in Research and Methodology*, M. R. De La Rosa and J. R. Adrados, eds., National Institute on Drug Abuse Research Monograph No. 130 (Rockville, Maryland, National Institute on Drug Abuse, 1993); United States Department of Health and Human Services National Clearinghouse for Alcohol and Drug Information, "Innovative prevention strategies target minority populations", *Prevention Alert*, vol. 1, No. 7 (November 1997); Philip A. Fisher, Michael Storck and Jan G. Bacon, "In the eye of the beholder: risk and protective factors in rural American Indian and Caucasian adolescents", *American Journal of Orthopsychiatry*, vol. 69, No. 3 (July 1999), p. 294.
- <sup>2</sup> Robbins and Mikow, op. cit.
- <sup>3</sup> Robbins and Mikow, op. cit.; John F. Stevenson and others, "Project HOPE: altering risk and protective factors among high risk Hispanic youth and their families", *Journal of Primary Prevention*, vol. 18, No. 3 (Spring 1998), p. 287; Valerie R. Cherry and others, "NTU: an afri-centric approach to substance abuse prevention among African American youth", *Journal of Primary Prevention*, vol. 18, No. 3 (Spring 1998), p. 319; Judith Brook and others, "Drug use among Puerto Ricans: ethnic identity as a protective factor", *Hispanic Journal of Behavioral Sciences*, vol. 20, No. 2 (1998), p. 241; Eugene R. Oetting and others, "Primary socialization theory: culture, ethnicity and cultural identification—the links between culture and substance use, IV", *Substance Use and Misuse*, vol. 33, No. 10 (1998).
- <sup>4</sup> N. Dickinson, "Transitions: a review of the literature summary" (to be issued by Queensland Health).
- <sup>5</sup> European Monitoring Centre for Drugs and Addiction, "Workgroup review of qualitative research on new drug trends" (Lisbon, 2002).
- <sup>6</sup> Dickinson, op. cit.
- <sup>7</sup> Julie-Anne Carroll, Coordinator, "The challenge of migrant and refugee health for Australian health practitioners and policy makers", *Children, Youth and Families Network*, Newsletter Issue No. 2 (September 2002); Barbara Bryan and J. A. Batch, "The complexities of ethnic adolescent health: an Australian perspective", *Youth Studies Australia*, vol. 21, No. 1 (2002), p. 24; Cordia Chu, "Cross-cultural health issues in contemporary Australia", *Ethnicity and Health*, vol. 3, No. 1/2 (February/May 1998), p. 125; S. Klimidis and I. H. Minas, "Migration culture and mental health in children and adolescents", *Ethnic Minority Youth in Australia: Challenges and Myths*, Carmel Guerra and Rob White, eds. (Hobart, Tasmania, National Clearing House for Youth Studies, 1995), p. 85; Queensland Transcultural Mental Health Centre, "Coping in a new world: a qualitative research project into the mental health of young people from culturally and linguistically diverse backgrounds", *Children, Youth and Families Network*, Newsletter Issue No. 2 (September 2002).
- <sup>8</sup> De La Rosa and Adrados, op. cit.
- <sup>9</sup> Stevenson and others, loc. cit.
- <sup>10</sup> Cherry and others, loc. cit.
- <sup>11</sup> Robbins and Mikow, op. cit.

- <sup>12</sup> Raul Caetano, "Drinking and alcohol-related problems among minority women", *Alcohol Health and Research World*, vol. 18, No. 3 (1994), p. 233.
- <sup>13</sup> C. Aaron McNeece and Diana M. DiNitto, *Chemical Dependency: A Systems Approach* (Boston, Allyn and Bacon, 1998).
- <sup>14</sup> Ziggi Alexander, "Study of Black, Asian and ethnic minority issues" (Department of Health, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, September 1999).
- <sup>15</sup> Deborah Sangster and others, "Delivering drug services to black and minority ethnic communities" (Home Office, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, November 2001).
- <sup>16</sup> Australia, Queensland Health, "Alcohol and other drug use and people from a non-English speaking background", policy discussion paper (Queensland Health, Alcohol, Drug and Tobacco Services, April 1996).
- <sup>17</sup> Neelam Khan, "Health Services in a Multicultural Queensland: a Silent Crisis" (Brisbane, Ethnic Communities Council of Queensland, 1994).
- <sup>18</sup> Reported by Jason, workshop participant.
- <sup>19</sup> National Aboriginal Health Strategy of Australia (1989).
- <sup>20</sup> Reported by Eugene, workshop participant.
- <sup>21</sup> Reported by Andre, workshop participant.
- <sup>22</sup> Australia, National Expert Advisory Committee on Alcohol, "Alcohol in Australia: issues and strategies" (Canberra, Commonwealth Department of Health and Aged Care, 2001); Janice Jessen, "Underage drinking amongst indigenous youth in the Northern Territory: Summary paper" (Darwin, Territory Health Services, Northern Territory University, 1999).
- <sup>23</sup> Reported by Eugene, workshop participant.
- <sup>24</sup> Reported by Eugene, workshop participant.
- <sup>25</sup> Reported by Jason, workshop participant.
- <sup>26</sup> Reported by Nadia, workshop participant.
- <sup>27</sup> Reported by Vince, workshop participant.
-